

Instrukcja obsługi
dla użytkownika instalacji grzewczej

VIESSMANN

Regulator z 3,5-calowym czarno-białym wyświetlaczem



VITODENS 200-W/222-W/222-F/242-F



Dla własnego bezpieczeństwa



Prosimy o dokładne przestrzeganie wskazówek bezpieczeństwa w celu wykluczenia ryzyka utraty zdrowia oraz powstania szkód materialnych.

Objaśnienia do wskazówek bezpieczeństwa



Niebezpieczeństwo

Ten znak ostrzega przed niebezpieczeństwem zranienia.

Wskazówka

Tekst oznaczony słowem Wskazówka zawiera dodatkowe informacje.



Uwaga

Ten znak ostrzega przed stratami materialnymi i zanieczyszczeniem środowiska.

Grupa docelowa

Niniejsza instrukcja obsługi skierowana jest do osób obsługujących instalację grzewczą.

Urządzenie to może być również użytkowane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub mentalnych oraz przez osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem że są nadzorowane lub instruowane przez osoby znające zakres jego bezpiecznego użytkowania oraz wynikających z tego zagrożeń.



Uwaga

Należy nadzorować dzieci przebywające w pobliżu urządzenia.

- Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
- Dzieci nie mogą przeprowadzać czynności związanych z czyszczeniem i konserwacją urządzenia bez odpowiedniego nadzoru.

Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące montażu urządzenia

Podłączanie urządzenia

- Urządzenie może zostać podłączone i uruchomione wyłącznie przez autoryzowany personel.
- Urządzenie można eksploatować wyłącznie z zastosowaniem odpowiednich paliw.

- Przestrzegać wymaganych elektrycznych warunków przyłączeniowych.
- Zmian w istniejącej instalacji może dokonywać wyłącznie autoryzowany personel.

Dla własnego bezpieczeństwa (ciąg dalszy)**Niebezpieczeństwo**

Niefachowo przeprowadzone prace przy instalacji grzewczej mogą doprowadzić do wypadków zagrażających życiu.

- Prace przy instalacji gazowej mogą wykonywać wyłącznie instalatorzy posiadający odpowiednie uprawnienia nadane przez zakład gazowniczy.
- Prace przy podzespołach elektrycznych mogą wykonywać wyłącznie wykwalifikowani elektrycy.

Prace przy urządzeniu

- Wszelkie ustawienia i prace przy urządzeniu należy wykonywać zgodnie z zaleceniami zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi.
Inne prace przy urządzeniu może wykonywać wyłącznie autoryzowany serwis.
- Nie otwierać urządzenia.
- Nie zdejmować osłon.

- Nie zmieniać ani nie zdejmować elementów montażowych i zainstalowanego wyposażenia dodatkowego.
- Nie otwierać ani nie dokręcać połączeń rurowych.

**Niebezpieczeństwo**

Gorące powierzchnie mogą być przyczyną oparzeń.

- Nie otwierać urządzenia.
- Nie dotykać gorących powierzchni nieizolowanych rur, armatury i przewodów spalinowych.

Elementy dodatkowe, części zamienne i szybkozużywalne**Uwaga**

Elementy, które nie zostały sprawdzone w połączeniu z instalacją grzewczą, mogą spowodować jej uszkodzenie lub zakłócić prawidłowe funkcjonowanie. Montażu lub wymiany może dokonywać tylko firma instalatorska.

Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące eksploatacji urządzenia**Uszkodzenia urządzenia****Niebezpieczeństwo**

Uszkodzone urządzenia zagrażają bezpieczeństwu użytkownika. Sprawdzić, czy urządzenie nie ma widocznych uszkodzeń. Nie uruchamiać uszkodzonego urządzenia.

Postępowanie w razie pojawienia się zapachu gazu

-  **Niebezpieczeństwo**
Ulatniający się gaz może spowodować eksplozję, a w jej następstwie ciężkie obrażenia.
- Nie palić! Nie dopuszczać do powstania otwartego ognia i tworzenia się iskier. Pod żadnym pozorem nie włączać ani nie wyłączać oświetlenia i urządzeń elektrycznych.
 - Zamknąć zawór odcinający dopływ gazu.
 - Otworzyć okna i drzwi.
 - Ewakuować osoby z obszaru zagrożenia.
 - Zawiadomić zakład gazowniczy, energetyczny i firmę instalatorską z miejsca poza budynkiem.
 - Zasilanie elektryczne budynku rozłączyć z bezpiecznego miejsca (z miejsca poza budynkiem).

Postępowanie w razie wystąpienia zapachu spalin

-  **Niebezpieczeństwo**
Wdychanie spalin może powodować zatrucia zagrażające życiu.
- Wyłączyć instalację grzewczą.
 - Przewietrzyć pomieszczenie techniczne.
 - Zamknąć drzwi prowadzące do pomieszczeń mieszkalnych.

Postępowanie w razie pożaru

-  **Niebezpieczeństwo**
Podczas pożaru istnieje niebezpieczeństwo poparzenia i eksplozji.
- Wyłączyć instalację grzewczą.
 - Zamknąć zawory odcinające dopływ paliwa.
 - Używać tylko atestowanych gaśnic klasy pożarowej ABC.

Postępowanie w razie wycieku wody z urządzenia

-  **Niebezpieczeństwo**
W razie wycieku wody z urządzenia występuje niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym.
- Wyłączyć instalację grzewczą zewnętrznym wyłącznikiem (np. w skrzynce z bezpiecznikami, w rozdzielni domowej).
 - Zawiadomić firmę instalatorską.

Postępowanie w przypadku usterek w instalacji grzewczej

-  **Niebezpieczeństwo**
Komunikaty o usterkach wskazują na uszkodzenia w instalacji grzewczej. Skutki nieusuniętych usterek mogą zagrażać życiu.
Nie potwierdzać zgłoszeń usterek wielokrotnie w krótkich odstępach. Powiadomić firmę instalatorską, aby mogła przeanalizować przyczynę i usunąć uszkodzenie.

Wymogi dotyczące pomieszczenia technicznego

-  **Niebezpieczeństwo**
Zamknięcie otworów nawiewnych prowadzi do braku powietrza do spalania. W ten sposób dochodzi do niecałkowitego spalania i powstawania zagrażającego życiu tlenku węgla.
Nie zastawiać i nie zamykać otworów nawiewnych.
Nie wykonywać dodatkowych zmian warunków budowlanych, które mogą mieć wpływ na prawidłowe działanie (np. układanie przewodów, osłony lub ściany działowe).

Dla własnego bezpieczeństwa (ciąg dalszy)**Niebezpieczeństwo**

Łatwopalne ciecze i materiały (np. benzyna, rozpuszczalniki i środki czyszczące, farby lub papier) mogą powodować niekontrolowaną detonację i pożary.

Nie przechowywać ani nie używać takich materiałów w pomieszczeniu technicznym ani w bezpośredniej bliskości instalacji grzewczej.

**Uwaga**

Nieodpowiednie warunki otoczenia mogą spowodować uszkodzenie instalacji grzewczej i zagrozić bezpieczeństwu eksploatacji.

- Przestrzegać dopuszczalnych temperatur otoczenia zgodnie z danymi w niniejszej instrukcji obsługi.
- Powietrze w pomieszczeniu technicznym nie może być zanieczyszczone przez chlorowco-alkany (zawarte np. w farbach, rozpuszczalnikach i środkach czyszczących); unikać silnego zapylenia (np. wskutek prac szlifierskich).
- Unikać stałej wysokiej wilgotności powietrza (np. wskutek częstego suszenia prania).

Wentylatory wywiewne

Podczas pracy urządzeń z odprowadzeniem powietrza na zewnątrz (okapy wywiewne, wentylatory wywiewne, klimatyzacja itd.) wskutek odsysania powietrza może powstać podciśnienie. Przy równoczesnej eksploatacji kotła grzewczego może wystąpić przepływ powrotny spalin.

**Niebezpieczeństwo**

Skutkiem równoczesnej eksploatacji kotła grzewczego i urządzeń z wyrzutem powietrza na zewnątrz mogą być zatrucia zagrażające życiu z powodu przepływu powrotnego spalin.

Należy przedsięwziąć odpowiednie działania, aby zapewnić wystarczający dopływ powietrza do spalania. W razie potrzeby skontaktować się z firmą instalatorską.

1. Odpowiedzialność cywilna		9
2. Informacje wstępne	Symbole	10
	Pojęcia specjalistyczne	10
	Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	11
	Informacja o wyrobie	11
	Dopuszczalna temperatura otoczenia w pomieszczeniu technicznym ..	12
	Informacje dot. licencji	12
	Tabliczka znamionowa	12
	Pierwsze uruchomienie	12
	Ustawienia fabryczne	12
	Porady dotyczące oszczędzania energii	13
	Wskazówki dotyczące większego komfortu	14
3. Informacje dotyczące obsługi	Podstawy obsługi	15
	■ Sygnalizacja statusu przez Lightguide	15
	Wskazania na wyświetlaczu	15
	■ Tryb oczekiwania	15
	■ Ekran główny	15
	Przyciski	16
	Przegląd „menu głównego”	16
	Program roboczy	17
	■ Programy robocze ogrzewania pomieszczeń i podgrzewu ciepłej wody użytkowej	17
	■ Specjalne programy robocze i funkcje	18
4. Szybki podgląd	Szybki podgląd	19
	Przegląd ogólny	19
	Sprawdzanie statusu instalacji	19
	Otwieranie przeglądu systemu	19
	Zmiana temperatury na aktualnym poziomie	20
	Zmiana temperatury ciepłej wody użytkowej	20
	Zmiana programu/trybu roboczego	20
	Odczyt zysku solarnego	20
	Odczytywanie statusu WLAN	20
	Odczytywanie ciśnienia w instalacji	21
	Otwieranie rozszerzonego menu	21
5. Programy czasowe	Procedura ustawiania programu czasowego	22
	Programy czasowe i cykle łączeniowe do ogrzewania pomieszczeń	22
	■ Ustawianie cykli łączeniowych	22
	■ Kopiowanie programu czasowego do innych dni tygodnia	23
	■ Zmiana cykli łączeniowych	24
	■ Usuwanie cykli łączeniowych	25
	Programy czasowe i cykle łączeniowe dla podgrzewu ciepłej wody użytkowej	25
	■ Ustawianie programu czasowego do funkcji komfortowego podgrzewu ciepłej wody użytkowej (tylko urządzenie dwufunkcyjne)	25
	■ Ustawianie programu czasowego dla pompy cyrkulacyjnej cwu	26
6. Ogrzewanie pomieszczeń	Wybór obiegu grzewczego	27
	Ustawianie temperatury pomieszczenia dla obiegu grzewczego	27
	■ Ustawianie poziomów temperatury do ogrzewania pomieszczeń	27
	Włączanie lub wyłączanie ogrzewania pomieszczeń (program roboczy)	27
	Ustawianie krzywej grzewczej	28
	Okresowe dopasowanie temperatury pomieszczenia	28
	■ Włączanie „Dłuższego podgrzewu pomieszczeń”	29
	■ Wyłączanie „Dłuższego podgrzewu pomieszczeń”	29
	Dostosowanie temperatury pomieszczeń podczas dłuższej obecności ..	29

Spis treści

	■ Włączanie funkcji „Dzień (dni) w domu”  30 ■ Zmiana „Dzień (dni) w domu” 30 ■ Wyłączanie funkcji „Dzień (dni) w domu” 31 - Oszczędzanie energii przy długiej nieobecności 31 ■ Włączanie „Programu wakacyjnego” 32 ■ Zmiana „Programu wakacyjnego” 32 ■ Wyłączanie „Programu wakacyjnego” 33	
7. Podgrzew ciepłej wody użytkowej	Temperatura ciepłej wody użytkowej 34 Włączanie lub wyłączanie podgrzewu ciepłej wody użytkowej (program roboczy) 34 Jednorazowy podgrzew ciepłej wody użytkowej bez programu czasowego 34 ■ Włączanie „Jednorazowego podgrzewu ciepłej wody użytkowej” 34 Zwiększona higiena ciepłej wody użytkowej 35 ■ Włączanie „Funkcji podwyższonej higieny” 35 ■ Wyłączanie „Funkcji podwyższonej higieny” 35 ■ Włączanie/wyłączanie zabezpieczenia przed poparzeniem ciepłą wodą użytkową 35	
8. Dalsze nastawy	Ustawianie jasności wyświetlacza 37 Włączanie i wyłączanie sygnalizatora optycznego „Lightguide” 37 Ustawianie „Godziny” i „Daty” 37 ■ Ustawianie godziny 37 ■ Ustawianie formatu godziny 38 ■ Ustawianie daty 38 ■ Ustawianie formatu daty 38 Automatyczne przestawianie na czas letni/zimowy 39 Wybór „języka” 39 Ustawianie „jednostek” 39 Włączanie połączenia radiowego do zdalnej obsługi 40 Włączanie i wyłączanie dostępu do internetu 40 ■ Nawiązywanie połączenia WLAN 41 ■ Włączanie i wyłączanie WLAN 41 Przywracanie ustawień fabrycznych 41	
9. Odczyty	Wywołanie tekstu pomocy 43 Odczyt informacji 43 ■ Wyświetlanie danych kontaktowych firmy instalacyjnej 43 ■ Kontrola bilansu energetycznego 43 Wyświetlenie licencji dla modułu obsługowego 44 Odczyt licencji dla zintegrowanego modułu komunikacyjnego 44 ■ Wywoływanie informacji dot. licencji dla komponentów zewnętrznych 44 ■ Oprogramowanie autorstwa stron trzecich 45 Odczyt komunikatów o konserwacji 46 Odczyt zgłoszeń usterek 46 ■ Odblokowanie palnika w przypadku usterki 47 Potwierdzanie komunikatów 47 Odczyt list komunikatów 48	
10. Tryb kontrolny kominiarza	 49	
11. Wyłączanie i włączanie	Wyłączanie instalacji 50 ■ Wyłączanie kotła grzewczego z kontrolą zabezpieczenia przed zamrożeniem („Wyłączanie instalacji”) 50 ■ Wyłączanie kotła grzewczego bez kontroli zabezpieczenia przed zamrożeniem 50 Włączanie instalacji 51	
12. Co robić gdy?	Temperatura w pomieszczeniach jest za niska 53	

	Temperatura w pomieszczeniach jest za wysoka	54
	Brak ciepłej wody użytkowej	54
	Temperatura ciepłej wody użytkowej za wysoka	55
	Wyświetla się komunikat „Usterka palnika”	55
	Pojawia się komunikat „Aktywne komunikaty”	55
	Wyświetla się „Przełączanie z zewnątrz”	55
	Pojawia się „Tryb prezentacyjny”	55
13. Utrzymywanie urządzenia w dobrym stanie technicznym	Czyszczenie	56
	Przegląd techniczny i konserwacja	56
	■ Urządzenie	56
	■ Pojemnościowy podgrzewacz / zasobnik cwu	56
	■ Zawór bezpieczeństwa (pojemnościowy zasobnik / podgrzewacz ciepłej wody użytkowej)	56
	■ Filtr wody użytkowej (jeżeli jest zainstalowany)	56
	Uszkodzone przewody przyłączeniowe	57
14. Załącznik	Przegląd menu	58
	Przegląd menu głównego	59
	Objaśnienia terminów	65
	■ Wyłączenie instalacji grzewczej	65
	■ Praca z obniżeniem temperatury (zredukowany tryb grzewczy)	65
	■ Wersje instalacji	65
	■ Program roboczy	66
	■ Status roboczy	66
	■ Sposób eksploatacji	66
	■ Zestaw uzupełniający mieszacza	66
	■ Osuszanie jastrychu	66
	■ Instalacja ogrzewania podłogowego	66
	■ Tryb grzewczy	66
	■ Krzywa grzewcza	67
	■ Obieg grzewczy	69
	■ Pompa obiegu grzewczego	69
	■ Mieszacz	70
	■ Obniżanie temperatury na noc	70
	■ Eksploatacja z zasysaniem powietrza do spalania z pomieszczenia technicznego	70
	■ Eksploatacja z zasysaniem powietrza do spalania z zewnątrz	70
	■ Temperatura pomieszczenia	70
	■ Temperatura wody na powrocie	70
	■ Zawór bezpieczeństwa	70
	■ Pompa obiegu solarnego	70
	■ Temperatura wymagana	71
	■ Eksploatacja w lecie	71
	■ Pompa ładująca pojemnościowy zasobnik cwu	71
	■ Poziom temperatury	71
	■ Temperatura wymagana	71
	■ Filtr wody użytkowej	71
	■ Temperatura na zasilaniu	71
	■ Eksploatacja pogodowa	71
	■ Program czasowy	72
	■ Pompa cyrkulacyjna cwu	72
	Wskazówki dotyczące usuwania odpadów	72
	■ Utylizacja opakowania	72
	■ Ostateczne wyłączenie z eksploatacji i utylizacja instalacji grzewczej	72
15. Wykaz haseł		73

Odpowiedzialność cywilna

Nie obowiązuje odpowiedzialność za utratę zysku, niezrealizowane oszczędności oraz inne bezpośrednie lub pośrednie szkody, wynikające ze stosowania zintegrowanego w instalacji interfejsu WLAN lub odpowiednich usług internetowych. Nie obowiązuje odpowiedzialność za szkody wynikające z nieprawidłowego zastosowania.

Odpowiedzialność jest ograniczona do szkód powstałych w typowy sposób, jeżeli przez lekką nieuwagę zostanie naruszony istotny obowiązek wynikający z umowy, którego spełnienie umożliwia prawidłową realizację umowy.

Ograniczenie odpowiedzialności nie ma zastosowania, jeżeli szkody zostały spowodowane umyślnie lub na skutek rażącego zaniedbania lub jeżeli odpowiedzialność wynika z ustawy o odpowiedzialności z tytułu wadliwości produktu.

Zastosowanie mają ogólne warunki sprzedaży producenta.

Odpowiednie przepisy dotyczące ochrony danych i warunki użytkowania mają zastosowanie do korzystania z aplikacji producenta. Powiadomienia push i usługi e-mail są usługami świadczonymi przez operatorów sieci, za które producent nie ponosi odpowiedzialności. W tym zakresie obowiązują warunki handlowe danego operatora.

Symbole

Symbol	Znaczenie
	Odsyłacz do innego dokumentu zawierającego dalsze informacje
	Czynność robocza na rysunkach: Numeracja odpowiada kolejności wykonywanych prac.
	Ostrzeżenie przed szkodami osobowymi
	Ostrzeżenie przed szkodami rzeczowymi i zagrożeniem dla środowiska
	Obszar będący pod napięciem
	Zwrócić szczególną uwagę.
	▪ Podzespół musi zostać zablokowany (słysząc zatrzaśnięcie). - albo ▪ Sygnał dźwiękowy
	▪ Zamontować nowy podzespół. - albo ▪ W połączeniu z narzędziem: wyczyścić powierzchnię.
	Fachowo zutylizować podzespół.
	Oddać podzespół do utylizacji w punkcie odbioru. Nie wyrzucać podzespołu razem z odpadami z gospodarstwa domowego.

Pojęcia specjalistyczne

Dla lepszego zrozumienia funkcji regulatora niektóre pojęcia fachowe zostaną dokładniej objaśnione. Informacje te znajdują się w rozdziale „Objaśnienia terminów” w załączniku.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Zgodnie z przeznaczeniem urządzenie można instalować i eksploatować tylko w zamkniętych systemach grzewczych wg EN 12828 uwzględniając CECS 215-2017 oraz zgodnie z odpowiednimi instrukcjami montażu, serwisu i obsługi. Jest ono przeznaczone wyłącznie do podgrzewu wody grzewczej o jakości wody użytkowej.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem zakłada, że wykonano stacjonarną instalację w połączeniu z dopuszczonymi podzespołami charakterystycznymi dla danej instalacji.

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego lub podobnego, nawet nieprzeszkolone osoby mogą je bezpiecznie obsługiwać.

Zastosowanie komercyjne lub przemysłowe w celu innym niż ogrzewanie budynku lub podgrzew ciepłej wody użytkowej nie jest zastosowaniem zgodnym z przeznaczeniem.

Zastosowanie wykraczające poza podany zakres jest dopuszczane przez producenta w zależności od konkretnego przypadku.

Niewłaściwe użycie urządzenia wzgl. niefachowa obsługa (np. otwarcie urządzenia przez użytkownika instalacji) jest zabronione i skutkuje wyłączeniem odpowiedzialności. Niewłaściwe użycie obejmuje także zmianę zgodnej z przeznaczeniem funkcji komponentów systemu grzewczego (np. zamknięcie kanałów odprowadzania spalin i kanałów powietrza do spalania).

Informacja o wyrobie

Regulator kotłowy jest regulatorem obiegu kotła i obiegu grzewczego, przeznaczonym do następujących zastosowań:

- Eksploatacja pogodowa
- Eksploatacja stała z/bez programu czasowego
- Eksploatacja sterowana temperaturą pomieszczenia (eksploatacja stała z termostatem pomieszczenia)
- Regulacja temperatury poszczególnych pomieszczeń za pośrednictwem komponentów ViCare

Firma instalatorska konfiguruje sposób eksploatacji podczas uruchomienia w zależności od instalacji grzewczej. W niniejszej instrukcji opisano wszystkie 3 sposoby eksploatacji.

Eksploatacja pogodowa

W przypadku eksploatacji pogodowej temperatura wody na zasilaniu jest regulowana w zależności od temperatury zewnętrznej. Im niższa temperatura zewnętrzna, tym wyższa temperatura na zasilaniu. W związku z tym podczas zimnych dni udostępniana jest większa ilość ciepła do ogrzewania pomieszczeń niż podczas ciepłych dni.

Podczas eksploatacji pogodowej za pomocą regulatora można obsługiwać 1 obieg grzewczy bez mieszacza i maksymalnie 2 obiegi grzewcze z mieszaczem.

Eksploatacja stała

Podczas eksploatacji stałej kocioł grzewczy dostarcza wodę grzewczą o stałej temperaturze na zasilaniu niezależnie od temperatury zewnętrznej.

Podczas eksploatacji stałej za pomocą regulatora można obsługiwać 1 obieg grzewczy bez mieszacza i maksymalnie 2 obiegi grzewcze z mieszaczem.

Eksploatacja sterowana temperaturą pomieszczenia

W przypadku eksploatacji sterowanej temperaturą pomieszczenia ogrzewanie pomieszczeń jest włączane lub wyłączane w zależności od temperatury pomieszczenia. Temperatura na zasilaniu jest przy tym stała.

Podczas eksploatacji sterowanej temperaturą pomieszczenia za pomocą regulatora można obsługiwać 1 obieg grzewczy bez mieszacza.

Obsługa

Regulator jest zintegrowany z kotłem grzewczym i reguluje całą instalację grzewczą. Regulator obsługuje się za pośrednictwem 3,5-calowego czarno-białego wyświetlacza.

W regulatorze zintegrowany jest moduł komunikacyjny. Dzięki temu instalację grzewczą można obsługiwać również zdalnie za pomocą aplikacji internetowej. Niektóre funkcje można ustawiać przy użyciu zdalnego sterowania w przypadku eksploatacji pogodowej lub za pomocą regulatora sterowanego temperaturą pomieszczenia w przypadku eksploatacji sterowanej temperaturą pomieszczenia.

Dopuszczalna temperatura otoczenia w pomieszczeniu technicznym

- !** **Uwaga**
Poza podanymi zakresami temperatury mogą wystąpić zakłócenia w pracy urządzenia. Należy się upewnić, że temperatura w pomieszczeniu technicznym mieści się w podanym zakresie.

Aby uniknąć nieprawidłowego działania, należy zapewnić:

- temperaturę między +5 i +40°C w przypadku Vitodens 200-W/222-W/222-F/242-F.

Informacje dot. licencji

Ten produkt zawiera oprogramowanie obce wraz z oprogramowaniem Open Source. Posiadają Państwo uprawnienia do korzystania z tego oprogramowania pod warunkiem przestrzegania wszystkich warunków licencji.

- Licencje dla modułu komunikacyjnego: patrz strona 44.
- Licencje dla modułu obsługowego: patrz strona 44.

Tabliczka znamionowa

Tabliczka znamionowa kotła zawiera szczegółowe informacje o produkcie i odpowiedni do urządzenia **kod QR z oznakowaniem "i"** jako bezpośredni dostęp do informacji dotyczących danego produktu oraz do rejestracji produktu przez internet.

Kod QR zawiera dane dostępne do portalu rejestracyjnego i informacyjnego oraz 16-miejscowy numer fabryczny.

Pierwsze uruchomienie

Pierwsze uruchomienie i dostosowanie regulatora do warunków lokalnych i uwarunkowań budowlanych, a także szkolenie w zakresie obsługi musi przeprowadzić firma instalatorska posiadająca odpowiednie uprawnienia.

Użytkownik nowej instalacji paleniskowej jest zobowiązany zgłosić ją niezwłocznie we właściwym okręgowym zakładzie kominiarskim. Okręgowy zakład kominiarski udziela również informacji odnośnie dalszych czynności, jakie należy przeprowadzić w instalacji (np. regularne pomiary, czyszczenie).

Ustawienia fabryczne

Instalacja grzewcza jest wstępnie ustawiona fabrycznie i po uruchomieniu przez firmę instalatorską gotowa do pracy:

Ogrzewanie pomieszczeń w przypadku eksploatacji pogodowej

- Między godziną **06:00 i 22:00** pomieszczenia ogrzewane są do temperatury 20°C (poziom temperatury „Normalna”).
- Między godziną **22:00 i 06:00** pomieszczenia ogrzewane są do temperatury 3°C (poziom temperatury „Zredukowana”, zabezpieczenie przed zamrożeniem).

Ogrzewanie pomieszczeń w przypadku eksploatacji stałej

- Między godziną **06:00 a 22:00** wartość wymagana temperatury wody na zasilaniu wynosi 60°C (poziom temperatury „Normalna”).
- Między godziną **22:00 a 06:00** wartość wymagana temperatury wody na zasilaniu wynosi 20°C (poziom temperatury „Zredukowana”, zabezpieczenie przed zamrożeniem).

Ogrzewanie pomieszczeń w przypadku eksploatacji sterowanej temperaturą pomieszczenia

- Pomieszczenia są ogrzewane odpowiednio do ustawień regulatora sterowanego temperaturą pomieszczenia.

Ustawienia fabryczne (ciąg dalszy)

Podgrzew ciepłej wody użytkowej

- Między godziną **05:30 i 22:00** woda użytkowa podgrzewana jest do temperatury 50°C (poziom temperatury „Normalna”). Zainstalowana pompa cyrkulacyjna cwu jest włączona.
- Między **godziną 22:00 a 05:30** pojemnościowy podgrzewacz cwu nie jest podgrzewany. Zainstalowana pompa cyrkulacyjna cwu jest wyłączona.

Wskazówka

Rozpoczęty przed godziną 22:00 podgrzew ciepłej wody użytkowej pozostaje włączony do momentu osiągnięcia wartości wymaganej temperatury ciepłej wody użytkowej.

Zabezpieczenie przed zamrożeniem

- Zagwarantowane jest zabezpieczenie przed zamrożeniem kotła grzewczego i w razie potrzeby pojemnościowego podgrzewacza cwu.

Przestawienie czasu zimowego/letniego

- Przestawienie czasu odbywa się automatycznie.

Data i godzina

- Data i godzina zostały ustawione przez firmę instalatorską.

Ustawienia można zmieniać indywidualnie w zależności od wymagań.

Przerwa w dostawie energii elektrycznej

Przerwa w dostawie energii elektrycznej nie powoduje utraty żadnych ustawień.

Porady dotyczące oszczędzania energii

Oszczędzanie energii podczas ogrzewania pomieszczeń

- Nie przegrzewać pomieszczeń. Obniżenie temperatury o jeden stopień pozwala zaoszczędzić do 6% kosztów ogrzewania.
Eksploatacja pogodowa i sterowana temperaturą pomieszczenia:
Normalną temperaturą pomieszczenia (poziom temperatury „Normalna”) należy ustawić na nie więcej niż 20°C: patrz strona 27.
- W nocy lub przy regularnej nieobecności pomieszczenia należy ogrzewać ze zredukowaną temperaturą pomieszczenia.
 - Eksploatacja pogodowa:
Zredukowana temperatura pomieszczeń
 - Eksploatacja stała i sterowana temperaturą pomieszczenia:
Zredukowana temperatura zasilania

W tym celu ustawić program czasowy ogrzewania pomieszczeń („Programy czasowe” „Ogrzewanie”): patrz strona 22.

W przypadku eksploatacji sterowanej temperaturą pomieszczenia program czasowy ogrzewania pomieszczeń można ustawić wyłącznie na regulatorze sterowanym temperaturą pomieszczenia.



Instrukcja obsługi regulatora sterowanego temperaturą pomieszczenia

- Aby wyłączyć niepotrzebne funkcje (np. ogrzewanie pomieszczenia latem), należy ustawić program roboczy „WYŁ.” dla odpowiednich obiegów grzewczych: patrz strona 27.
 - Wyjeżdżając w podróż, należy ustawiać funkcję „Program wakacyjny”: patrz strona 31.
W czasie nieobecności temperatura pomieszczeń jest redukowana i podgrzew ciepłej wody użytkowej jest wyłączony.
- Wskazówka**
Funkcji tej nie da się ustawić w przypadku eksploatacji sterowanej temperaturą pomieszczenia.

Oszczędzanie energii przy podgrzewie ciepłej wody użytkowej

- W nocy lub podczas regularnych nieobecności ciepła woda użytkowa powinna być podgrzewana do niższej temperatury. W tym celu ustawić program czasowy podgrzewu ciepłej wody użytkowej: patrz strona 25.
- Włączać cyrkulację ciepłej wody użytkowej tylko w okresach, kiedy regularnie pobierana jest ciepła woda użytkowa. W tym celu ustawić program czasowy dla pompy cyrkulacyjnej cwu: patrz strona 26.

W przypadku innych funkcji oszczędzania energii należy zwrócić się do firmy specjalistycznej.

Wskazówki dotyczące większego komfortu

Większy komfort w pomieszczeniach

- Ustawić temperaturę komfortową: patrz strona 27.
- Ustawić program czasowy dla obiegów grzewczych w taki sposób, aby temperatura komfortowa była automatycznie osiągnięta, gdy domownicy są w domu: patrz strona 22.
W przypadku eksploatacji sterowanej temperaturą pomieszczenia program czasowy ogrzewania pomieszczeń można ustawić wyłącznie na regulatorze sterowanym temperaturą pomieszczenia.
- Tylko podczas eksploatacji pogodowej:
Należy ustawić krzywe grzewcze w taki sposób, aby pomieszczenia były przez cały sezon grzewczy ogrzewane do wybranej temperatury komfortowej: patrz strona 28.
- Jeśli szybko niezbędne jest uzyskanie wyższej temperatury pomieszczenia, ustawić funkcję „**Dłuższy podgrzew pomieszczeń**”: patrz strona 28.
Przykład: na późny wieczór w programie czasowym jest ustawiona zredukowana temperatura pomieszczenia. Goście zostają dłużej.

Wskazówka

Funkcji tej nie da się ustawić w przypadku eksploatacji sterowanej temperaturą pomieszczenia.

- W przypadku dłuższej niż zwykle obecności w domu, ustawić funkcję „**Dzień (dni) w domu**”: patrz strona 29.

Np. w dni świąteczne lub podczas ferii szkolnych.

Wskazówka

Funkcji tej nie da się ustawić w przypadku eksploatacji sterowanej temperaturą pomieszczenia.

Podgrzew ciepłej wody użytkowej w zależności od zapotrzebowania

- Ustawić program czasowy podgrzewu ciepłej wody użytkowej w taki sposób, aby ciepła woda użytkowa była zawsze dostępna w odpowiedniej ilości, odpowiednio do przyzwyczajeń domowników: patrz strona 25.
Przykład: rano domownicy potrzebują więcej ciepłej wody użytkowej niż w ciągu dnia.
- Tylko podczas eksploatacji pogodowej lub stałej:
Ustawić program czasowy pompy cyrkulacyjnej cwu w taki sposób, aby w czasie częstszego poboru ciepła woda użytkowa była natychmiast dostępna w kranach: patrz strona 26.
- Jeśli szybko niezbędne jest uzyskanie wyższej temperatury ciepłej wody użytkowej, ustawić „**Jednorazowy podgrzew ciepłej wody użytkowej**”: patrz strona 34.

Podstawy obsługi

Wskazówka

W zależności od konfiguracji systemu lub podczas pracy w jednym systemie niektóre funkcje ustawień mogą nie być wyświetlane.

Wszystkie ustawienia instalacji można wprowadzać za pomocą modułu obsługowego, modułów zdalnego sterowania lub innych urządzeń do regulacji temperatury pomieszczeń oraz aplikacji ViCare.

Obsługa za pomocą wyświetlacza dotykowego

Moduł obsługowy jest wyposażony w wyświetlacz. Aby dokonać ustawień i odczytów, należy dotknąć odpowiednich przycisków.

Obsługa za pomocą modułów zdalnego sterowania lub urządzeń do regulacji temperatury pomieszczeń



Osobna instrukcja obsługi

Obsługa za pośrednictwem aplikacji ViCare

Aplikacja ViCare umożliwia obsługę instalacji za pomocą urządzenia mobilnego, np. smartfona.

Dostępne funkcje zależą od wyposażenia instalacji, np. z/bez komponentów ViCare do regulacji temperatury poszczególnych pomieszczeń.

W celu obsługi za pośrednictwem aplikacji należy spełnić następujące wymagania systemowe:

- Instalacja Viessmann, którą można podłączyć poprzez Vitoconnect lub zintegrowany moduł komunikacyjny.
- Połączenie WLAN między routerem a regulatorem z dostępem do Internetu
- Smartfon lub tablet z systemem operacyjnym:
 - iOS
 - Android

Więcej informacji na temat obsługi aplikacji ViCare: patrz www.vicare.info.

Sygnalizacja statusu przez Lightguide

W zależności od kotła grzewczego przy dolnej lub górnej krawędzi regulatora wyświetlony jest podczas pracy czerwony pasek świetlny (sygnalizator optyczny Lightguide).

Znaczenie komunikatu:

- Sygnalizator optyczny Lightguide pulsuje powoli: Wyświetlacz jest w trybie oczekiwania.
- Sygnalizator optyczny Lightguide świeci w sposób ciągły: Trwa obsługa regulatora. Każde wprowadzenie danych jest potwierdzane krótkim mignięciem.
- Sygnalizator optyczny Lightguide miga szybko: Wystąpiła usterka instalacji.

Wskazówka

Sygnalizator optyczny Lightguide można wyłączyć. Patrz strona 37.

Wskazania na wyświetlaczu

Tryb oczekiwania

Po ok. 2 minutach podświetlenie wyświetlacza wyłącza się.

Ekran główny

Po włączeniu lub aktywacji regulatora wyświetlany jest ekran główny.

Na ekranie głównym wyświetlane są informacje dotyczące statusu instalacji.

Wskazania na wyświetlaczu (ciąg dalszy)

Otwieranie ekranu głównego:

- Tryb oczekiwania jest aktywny:
Dotknąć dowolnego przycisku.
- Użytkownik znajduje się w którymś z menu:
Naciskać  do momentu, aż pojawi się ekran główny.

Wskazówka

Jeśli kocioł grzewczy został skonfigurowany przez firmę instalatorską tylko do podgrzewu ciepłej wody użytkowej lub na sterowanie pogodowe z użyciem regulatora sterowanego temperaturą pomieszczenia, wyświetlane są informacje dotyczące „ciepłej wody użytkowej”.

Przyciski

-  ▪ Otwiera menu główne.
-  ▪ Umożliwia powrót w menu o jeden poziom.
-   Wybór menu lub ustawianie wartości.
-  Potwierdzenie wyboru lub zapisanie wprowadzonych ustawień.

Specjalne kombinacje przycisków:

- Z menu bezpośrednio do przeglądu systemu:
przytrzymać wciśnięty  przez ok. 3 s.
- Włączanie połączenia internetowego:
Na ekranie głównym przytrzymać wciśnięty  przez ok. 3 s.
- Włączanie i wyłączanie WLAN
Nacisnąć jednocześnie  +  i przytrzymać przez ok. 3 s.

Przegląd „menu głównego”

W menu głównym można wprowadzać i sprawdzać wszystkie ustawienia z zakresu funkcji urządzenia. Przegląd menu można znaleźć na stronie 59.

Wskazówka

Dostępne ustawienia zależą od konfiguracji urządzenia.

Dostępne menu:

- Tryb prezentacyjny (jeśli zostanie ustawiony przez firmę instalatorską - nieaktywne ogrzewanie, nieaktywny podgrzew ciepłej wody użytkowej i nieaktywne zabezpieczenie przed zamrożeniem)
- Aktywne komunikaty (jeśli występują oczekujące komunikaty)
- Szybki wybór
- Poziomy temperatury
- Włączanie/wyłączanie

- WLAN
- Programy czasowe
- Zużycie
- Zysk solarny
- Informacja
- Ustawienia
- Tylko dla kominiarza:
Tryb kontrolny

Nacisnąć następujące przyciski:

1. Otworzyć ekran główny.
2. Przytrzymać wciśnięty  przez ok. 3 s.
3.   aby wybrać żądane menu
4.  w celu potwierdzenia

Program roboczy

Programy robocze ogrzewania pomieszczeń i podgrzewu ciepłej wody użytkowej

Wskazówka

Programy robocze ogrzewania pomieszczeń i podgrzewu ciepłej wody użytkowej można ustawiać niezależnie od siebie lub łącznie dla całej instalacji.

W jednym systemie z pompą ciepła Viessmann One Base, ustawienia ogrzewania pomieszczeń i podgrzewu ciepłej wody użytkowej mogą być ustawiane tylko przez pompę ciepła.

Program roboczy	Funkcja
Ogrzewanie pomieszczeń	
„Obieg grzewczy” „WŁ”	Pomieszczenia przypisane do wybranego obiegu grzewczego będą ogrzewane zgodnie z ustawieniami temperatury pomieszczenia lub temperatury wody na zasilaniu i programu czasowego (patrz rozdział „Ogrzewanie pomieszczeń”). Wskazówka Program czasowy ogrzewania pomieszczeń można w przypadku eksploatacji sterowanej temperaturą pomieszczenia ustawić wyłącznie na regulatorze sterowanym temperaturą pomieszczenia: patrz instrukcja obsługi regulatora sterowanego temperaturą pomieszczenia.
„Obieg grzewczy” „WYŁ”	- Brak ogrzewania pomieszczeń - Ochrona przed zamrożeniem kotła grzewczego jest aktywna.
Podgrzew ciepłej wody użytkowej	
„Ciepła woda użytkowa” „WŁ”	Ciepła woda użytkowa będzie podgrzewana zgodnie z ustawieniami temperatury ciepłej wody użytkowej i programu czasowego (patrz rozdział „Podgrzew ciepłej wody użytkowej”).
„Ciepła woda użytkowa” „WYŁ”	- Brak podgrzewu ciepłej wody użytkowej - Zabezpieczenie przed zamrożeniem pojemnościowego podgrzewacza cwu jest aktywne.
Instalacja grzewcza	
„Cała instalacja” „WŁ”	- Pomieszczenia będą ogrzewane zgodnie z ustawieniami temperatury pomieszczenia lub temperatury wody na zasilaniu i programu czasowego (patrz rozdział „Ogrzewanie pomieszczeń”). Wskazówka Program czasowy ogrzewania pomieszczeń można w przypadku eksploatacji sterowanej temperaturą pomieszczenia ustawić wyłącznie na regulatorze sterowanym temperaturą pomieszczenia: patrz instrukcja obsługi regulatora sterowanego temperaturą pomieszczenia. - Ciepła woda użytkowa będzie podgrzewana zgodnie z ustawieniami temperatury ciepłej wody użytkowej i programu czasowego (patrz rozdział „Podgrzew ciepłej wody użytkowej”).
„Cała instalacja” „WYŁ”	- Brak ogrzewania pomieszczeń - Brak podgrzewu ciepłej wody użytkowej - Ochrona przed zamrożeniem kotła grzewczego i pojemnościowego podgrzewacza cwu jest aktywna.

Specjalne programy robocze i funkcje

■ „Osuszanie jastrychu”

Ta funkcja jest włączana przez firmę instalatorską. Jastrych osuszany jest według zadanego programu czasowego (profilu czasowo-temperaturowego), zgodnie z wymaganiami dotyczącymi materiału. Dokonane przez użytkownika ustawienia ogrzewania pomieszczeń pozostaną nieaktywne na czas osuszania jastrychu (maks. 32 dni). Brak podgrzewu ciepłej wody użytkowej. Zmiany lub wyłączenia funkcji „**Osuszanie jastrychu**” może dokonać firma instalatorska.

■ „Przełączenie z zewnątrz”

Program roboczy, który jest ustawiony na regulatorze, został przełączony przez zewnętrzne urządzenie sterujące, np. zestaw uzupełniający EM-EA1 (moduł elektroniczny DIO). Gdy aktywne jest przełączanie z zewnątrz, nie można zmienić programu roboczego w regulatorze pompy ciepła.

■ Tylko podczas eksploatacji pogodowej i stałej:

„**Program wakacyjny**”: patrz strona 31.

■ Tylko podczas eksploatacji pogodowej i stałej:

„**Dzień (dni) w domu**”: patrz strona 29.

Wskazówka

W przeglądzie systemu można odczytać aktywny program roboczy: patrz strona 19.

Szybki podgląd

Dzięki szybkiemu podglądowi można sprawdzić aktualny status swojej instalacji grzewczej oraz dokonać szybkich ustawień.

Szybki podgląd lub szybkie ustawienia są dostępne bezpośrednio z ekranu głównego.

Przegląd ogólny

W przeglądzie systemu można, w zależności od wyposażenia instalacji, odczytać najważniejsze informacje i dokonać ustawień bezpośrednio z ekranu głównego:

Dzięki szybkiemu podglądowi można otrzymać następujące informacje:

- Status instalacji
- Przegląd systemu
- Obieg grzewczy 1 nie w przypadku „eksploatacji pogodowej z regulatorem sterowanym temperaturą pomieszczenia”
- Tylko podczas eksploatacji pogodowej lub stałej:
 - Inne obiegi grzewcze
 - Obieg solarny
 - Ciepła woda użytkowa
 - WLAN
 - Ciśnienie w instalacji
 - Program roboczy
 - Menu rozszerzone

Nacisnąć następujące przyciski:

1.  aby otworzyć „przegląd systemu”
2. **OK** w celu potwierdzenia
3. , aby wybrać żądane informacje
4. **OK** w celu potwierdzenia
5. , aby zamknąć menu.

Odczyt innych informacji: patrz strona 43.

Wskazówka

Jeżeli wprowadzono nazwy obiegów grzewczych, nadana nazwa zostaje wyświetlona.

Sprawdzanie statusu instalacji

Można otworzyć status instalacji i sprawdzić, czy nie występują usterki.

Aby dokonać tego ustawienia, należy przejść do ekranu głównego.

Nacisnąć następujące przyciski:

1.  aby otworzyć „status instalacji”

2. **OK** w celu potwierdzenia
3. , aby uzyskać więcej informacji
4. **OK** w celu potwierdzenia
5. , aby zamknąć menu.

Otwieranie przeglądu systemu

Można otworzyć przegląd systemu.

Aby otworzyć to wskazanie, należy przejść do ekranu głównego.

W pierwszym widoku przeglądu systemu widać status palnika. Aby uzyskać więcej informacji, należy nacisnąć OK.

Nacisnąć następujące przyciski:

1.  aby otworzyć „system”

2. **OK** w celu potwierdzenia
3. , aby uzyskać więcej informacji
4. **OK** w celu potwierdzenia
5. , aby zamknąć menu.

Zmiana temperatury na aktualnym poziomie

Wartość wymaganą temperatury można zmieniać dla aktualnego poziomu temperatury.

Aby dokonać tego ustawienia, należy przejść do ekranu głównego.

Nacisnąć następujące przyciski:

1.   aby wybrać żądany obieg grzewczy
2. **OK** w celu potwierdzenia
3.  , aby ustawić wartość wymaganą dla aktualnego poziomu temperatury.
4. **OK** w celu potwierdzenia
5. , aby zamknąć menu.

Zmiana temperatury ciepłej wody użytkowej

Wartość wymaganą temperatury do podgrzewu ciepłej wody użytkowej można zmienić na ustawionym poziomie temperatury.

Aby dokonać tego ustawienia, należy przejść do ekranu głównego.

Nacisnąć następujące przyciski:

1.   aby wybrać „Ciepła woda użytkowa”.
2. **OK** w celu potwierdzenia
3.   aby ustawić wartość wymaganą temperatury.
4. 2 razy **OK** w celu potwierdzenia
5. , aby zamknąć menu.

Zmiana programu/trybu roboczego

Można zmienić program roboczy.

Aby dokonać tego ustawienia, należy przejść do ekranu głównego.

Nacisnąć następujące przyciski:

1.   aby zmienić „tryb roboczy”
2. **OK** w celu potwierdzenia
3.  , aby wybrać żądany program roboczy.
4. **OK** w celu potwierdzenia
5. , aby zamknąć menu.

Jeśli skonfigurowane zostały inne funkcje hydrauliczne, widok na wyświetlaczu zostaje rozszerzony o odpowiedni komponent hydrauliczny.

Przykład:

Skonfigurowane zostały 2 obiegi grzewcze i ciepła woda użytkowa.

Na wyświetlaczu dla każdego komponentu hydraulicznego (1. obieg grzewczy, 2. obieg grzewczy, ciepła woda użytkowa) można wybrać ustawienie „Wł.” lub „Wył.”.

Odczyt zysku solarnego

Zysk solarny można odczytać dla różnych przedziałów czasu.

Aby dokonać tego ustawienia, należy przejść do ekranu głównego.

Nacisnąć następujące przyciski:

1.   aby wybrać „Obieg solarny”
2. **OK** w celu potwierdzenia
3.  , aby zobaczyć żądane informacje.
4. , aby zamknąć menu.

Odczytywanie statusu WLAN

Można otworzyć status połączenia internetowego.

Aby dokonać tego ustawienia, należy przejść do ekranu głównego.

Nacisnąć następujące przyciski:

1.   aby odczytać „WLAN”

Odczytywanie statusu WLAN (ciąg dalszy)

2. **OK** w celu potwierdzenia
3. , aby uzyskać więcej informacji
4. , aby zamknąć menu.

Odczytywanie ciśnienia w instalacji

Można wyświetlić ciśnienie w instalacji.
Aby dokonać tego ustawienia, należy przejść do ekranu głównego.

Nacisnąć następujące przyciski:

1. , aby wybrać „Ciśnienie w instalacji”
2. **OK** w celu potwierdzenia i uzyskania więcej informacji

3. , aby zamknąć menu.

Wskazówka

Jeśli podczas uruchomienia instalacji podane zostało minimalne i maksymalne ciśnienie, zakres ten jest przedstawiany w postaci pionowych przerywanych linii.

Otwieranie rozszerzonego menu

Rozszerzone menu można wyświetlić, np. aby ustawić programy czasowe.

Aby dokonać tego ustawienia, należy przejść do ekranu głównego.

Nacisnąć następujące przyciski:

1. , aby przejść do „Menu rozszerzonego”
2. **OK** w celu potwierdzenia
3. Przytrzymać wciśnięty  przez 3 s.
4. , aby wybrać żądane informacje
5. **OK** w celu potwierdzenia
6. , aby zamknąć menu.

Procedura ustawiania programu czasowego

W tej części opisana jest procedura ustawiania programu czasowego. Specyficzne informacje na temat poszczególnych programów czasowych znajdują się w odpowiednich rozdziałach.

Programy czasowe można ustawiać **Indywidualnie**, dla każdego dnia tygodnia tak samo lub inaczej.

W programach czasowych określa się sposób reakcji instalacji grzewczej o wybranych godzinach. W tym celu należy podzielić dzień na okresy, tzw. **cykle łączeniowe**. W obrębie tych cykli łączeniowych lub poza nimi aktywne są różne poziomy temperatury.

Program czasowy można ustawić dla następujących funkcji:

Funkcja	Poziom temperatury	
	W obrębie cyklu łączeniowego	Poza cyklem łączeniowym
Ogrzewanie pomieszczeń	Eksplotacja pogodowa: Pomieszczenia ogrzewane będą z normalną lub komfortową temperaturą pomieszczenia.	Pomieszczenia ogrzewane będą ze zredukowaną temperaturą pomieszczenia.
	Eksplotacja stała: Pomieszczenia ogrzewane będą z normalną lub komfortową temperaturą wody na zasilaniu.	Pomieszczenia ogrzewane będą ze zredukowaną temperaturą wody na zasilaniu.
	Eksplotacja sterowana temperaturą pomieszczenia: Program czasowy ogrzewania pomieszczeń można ustawić wyłącznie na regulatorze sterowanym temperaturą pomieszczenia.  Instrukcja obsługi regulatora sterowanego temperaturą pomieszczenia	
Podgrzew ciepłej wody użytkowej	Podgrzew ciepłej wody użytkowej jest aktywny. Ciepła woda użytkowa w pojemnościowym podgrzewaczu cwu jest podgrzewana do ustawionej wartości wymaganej temperatury.	Podgrzew ciepłej wody użytkowej jest wyłączony.
Pompa cyrkulacyjna cwu	Pompa cyrkulacyjna cwu jest włączona.	Pompa cyrkulacyjna cwu jest wyłączona.

Programy czasowe i cykle łączeniowe do ogrzewania pomieszczeń

Wskazówka

Program czasowy ogrzewania pomieszczeń można w przypadku eksploatacji sterowanej temperaturą pomieszczenia ustawić wyłącznie na regulatorze sterowanym temperaturą pomieszczenia: patrz instrukcja obsługi regulatora sterowanego temperaturą pomieszczenia.

Ustawienie fabryczne: **jeden** cykl łączeniowy od godziny 6:00 do 22:00 dla wszystkich dni tygodnia

Ustawianie cykli łączeniowych

W każdym programie czasowym można ustawić maks. 4 cykle łączeniowe.
Dla każdego cyklu łączeniowego należy ustawić czas rozpoczęcia i zakończenia cyklu.

Przykład:

Program czasowy dla dnia tygodnia „**Poniedziałek**” dla „**Obieg grzewczy 1**”

- Cykl łączeniowy 1:
od godziny 06:30 do 12:00 z normalną temperaturą pomieszczenia
- Cykl łączeniowy 2:
od godziny 15:00 do 21:00 z komfortową temperaturą pomieszczenia

Programy czasowe i cykle łączeniowe do... (ciąg dalszy)

Między tymi cyklami następuje ogrzewanie pomieszczeń z temperaturą zredukowaną.

Nacisnąć następujące przyciski:

1. Otworzyć ekran główny.
2. Przytrzymać wciśnięty  przez ok. 3 s.
3.  , aby wybrać „Programy czasowe”
4. OK w celu potwierdzenia
5.  , aby wybrać „Ogrzewanie”
6. OK w celu potwierdzenia
7.  , aby wybrać „Obieg grzewczy 1” (żądany obieg grzewczy, jeśli dostępnych jest więcej obie-
gów)
8. OK w celu potwierdzenia
9.  , aby wybrać „Poniedziałek” (żądany dzień tygodnia)
10. OK w celu potwierdzenia
11.  , aby wybrać cykl łączeniowy „06:00 -
22:00” (żądany cykl łączeniowy, który ma zostać zmieniony)
12. OK w celu potwierdzenia
13.  , aby wybrać „Edytuj”
14. OK w celu potwierdzenia
15.  , aby wybrać moment rozpoczęcia „06”
(godzina)
16. OK w celu potwierdzenia
17.   aby wybrać moment rozpoczęcia „30”
(minuta)
18. OK w celu potwierdzenia
19.  , aby wybrać moment zakończenia „12”
(godzina)
20. OK w celu potwierdzenia
21.   aby wybrać moment zakończenia „00”
(minuta)
22. OK w celu potwierdzenia
23.  , aby wybrać „Normalna” (poziom tempe-
ratury)
24. 2-krotnie OK w celu potwierdzenia
25.  , aby wybrać „Dodaj” (kolejny cykl łącze-
niowy)
26. OK w celu potwierdzenia
27.  , aby wybrać moment rozpoczęcia „15”
(godzina)
28. OK w celu potwierdzenia
29.   aby wybrać moment rozpoczęcia „00”
(minuta)
30. OK w celu potwierdzenia
31.  , aby wybrać moment zakończenia „21”
(godzina)
32. OK w celu potwierdzenia
33.   aby wybrać moment zakończenia „00”
(minuta)
34. OK w celu potwierdzenia
35.  , aby wybrać „Komfortowa” (poziom tem-
peratury)
36. 2-krotnie OK w celu potwierdzenia
37.  przez ok. 3 s, aby wyjść z menu.

Wskazówka

Przy ustawianiu programów czasowych należy pamiętać, że instalacja potrzebuje trochę czasu, aby ogrzać pomieszczenia do wymaganej temperatury.

Kopiowanie programu czasowego do innych dni tygodnia

Przykład:

Kopiowanie programu czasowego z „poniedziałku” na ustawienia w „czwartek” i „piątek”.

Nacisnąć następujące przyciski:

1. Otworzyć ekran główny.
2. Przytrzymać wciśnięty  przez ok. 3 s.

Programy czasowe i cykle łączeniowe do... (ciąg dalszy)

3.  , aby wybrać „Programy czasowe”
4. **OK** w celu potwierdzenia
5.  , aby wybrać „Ogrzewanie”
6. **OK** w celu potwierdzenia
7.  , aby wybrać „Obieg grzewczy 1” (żądany obieg grzewczy, jeśli dostępnych jest więcej obiegów)
8. **OK** w celu potwierdzenia
9.  , aby wybrać „Poniedziałek” (żądany dzień, którego program czasowy ma zostać skopiowany)
10. **OK** w celu potwierdzenia
11.  , aby wybrać „Kopiuj”
12. **OK** w celu potwierdzenia
13.  , aby wybrać „Czwartek” (żądane dni, na które ma zostać przeniesiony program czasowy)
14. Za pomocą **OK** postawić haczyk przy czwartku.
15.  , aby wybrać „Piątek” (żądane dni, na które ma zostać przeniesiony program czasowy)
16. Za pomocą **OK** postawić haczyk przy piątku.
17.  , aby wybrać „Kopiuj do”
18. **OK** w celu potwierdzenia
19. **OK** w celu potwierdzenia komunikatu
20.  przez ok. 3 s, aby wyjść z menu.

W taki sam sposób można skopiować i zastosować kolejne programy czasowe:

- Programy czasowe dla jednego obiegu grzewczego można przenieść łącznie na inny obieg grzewczy. W tym celu należy skopiować „Obieg grzewczy 1” zamiast dnia tygodnia (w przykładzie: poniedziałku).
- Programy czasowe podgrzewu ciepłej wody użytkowej można przenieść łącznie na pompę cyrkulacyjną cwu lub odwrotnie. W tym celu należy skopiować „Ciepłą wodę użytkową” lub „Pompę cyrkulacyjną”.

Zmiana cykli łączeniowych

Przykład:

W ustawieniu dla dnia tygodnia „Poniedziałek” ma zostać zmieniony czas zakończenia cyklu łączeniowego 2 na godzinę 19:00.

Nacisnąć następujące przyciski:

1. Otworzyć ekran główny.
2. Przytrzymać wciśnięty  przez ok. 3 s.
3.  , aby wybrać „Programy czasowe”
4. **OK** w celu potwierdzenia
5.  , aby wybrać „Ogrzewanie”
6. **OK** w celu potwierdzenia
7.  , aby wybrać „Obieg grzewczy 1” (żądany obieg grzewczy, jeśli dostępnych jest więcej obiegów)
8. **OK** w celu potwierdzenia
9.  , aby wybrać „Poniedziałek” (żądany dzień tygodnia)
10. **OK** w celu potwierdzenia
11.  , aby wybrać cykl łączeniowy „15:00 - 21:00” (żądany cykl łączeniowy, który ma zostać zmieniony)
12. **OK** w celu potwierdzenia
13.  , aby wybrać „Edytuj”
14. **OK** w celu potwierdzenia
15. dwukrotnie **OK** w celu potwierdzenia niezmiennego momentu rozpoczęcia (godziny i minuty)
16.  , aby wybrać moment zakończenia „19” (godzina)
17. **OK** w celu potwierdzenia nowego momentu zakończenia (godzina)
18. dwukrotnie **OK** w celu potwierdzenia niezmiennych danych momentu zakończenia (minuty) i poziomu temperatury
19. **OK** w celu potwierdzenia komunikatu
20.  przez ok. 3 s, aby wyjść z menu

Programy czasowe i cykle łączeniowe do... (ciąg dalszy)

Usuwanie cykli łączeniowych

Przykład:

Dla dnia tygodnia „**Poniedziałek**” ma zostać usunięty cykl łączeniowy 2.

Nacisnąć następujące przyciski:

1. Otworzyć ekran główny.
2. 
3. , aby wybrać „**programy czasowe**”
4. **OK** w celu potwierdzenia
5. , aby wybrać „**Ogrzewanie**”
6. **OK** w celu potwierdzenia
7. , aby wybrać „**Obieg grzewczy 1**” (żądany obieg grzewczy, jeśli dostępnych jest więcej obie-
gów)
8. **OK** w celu potwierdzenia
9. , aby wybrać „**Poniedziałek**” (żądany dzień tygodnia)
10. **OK** w celu potwierdzenia
11. , aby wybrać cykl łączeniowy „**15:00 - 19:00**” (żądany cykl łączeniowy, który ma zostać usunięty)
12. **OK** w celu potwierdzenia
13. , aby wybrać „**Usuń**”
14. **OK** w celu potwierdzenia
15. **OK** w celu potwierdzenia komunikatu
16.  przez ok. 3 s, aby wyjść z menu

Programy czasowe i cykle łączeniowe dla podgrzewu ciepłej wody użytkowej

Ustawienie fabryczne: od godziny 05:30 do 22:00
Programy czasowe mogą być **indywidualnie** zmie-
niane stosownie do wymagań.

Nacisnąć następujące przyciski:

1. Otworzyć ekran główny.
2. Przytrzymać wciśnięty  przez ok. 3 s.
3. , aby wybrać „**Programy czasowe**”
4. **OK** w celu potwierdzenia
5. , aby wybrać „**Ciepłą wodę użytkową**”
6. **OK** w celu potwierdzenia
7. , aby wybrać „**Ciepłą wodę użytkową**”
8. **OK** w celu potwierdzenia
9. Pozostałe procedury dotyczące np. ustawiania cykli łączeniowych: patrz strona 22.

Wskazówka

- Między cyklami łączeniowymi ciepła woda użytkowa nie jest podgrzewana. Zabezpieczenie przed zamrożeniem pojemnościowego podgrzewacza cwu jest aktywne.
- Przy ustawianiu proszę pamiętać, że instalacja grzewcza potrzebuje nieco czasu, aby pogrzać pojemnościowy podgrzewacz cwu do wymaganej temperatury.

Ustawianie programu czasowego do funkcji komfortowego podgrzewu ciepłej wody użytkowej (tylko urządzenie dwufunkcyjne)

Ustawienie fabryczne: od godziny 05:30 do 22:00

Wskazówka

W przypadku „**urządzenia uniwersalnego**” podczas ustawionych cykli łączeniowych aktywna jest „**Funkcja komfortowego podgrzewu ciepłej wody użytkowej**” (płyty wymiennik ciepła utrzymuje temperaturę). Aby wyłączyć funkcję komfortową, należy usunąć cykle łączeniowe.

Program czasowy do funkcji komfortowej może być zmieniany **indywidualnie** zgodnie z życzeniem.

Nacisnąć następujące przyciski:

1. Otworzyć ekran główny.
2. Przytrzymać wciśnięty  przez ok. 3 s.
3. , aby wybrać „**Programy czasowe**”

Programy czasowe i cykle łączeniowe dla... (ciąg dalszy)

- | | |
|--|--|
| 4. OK w celu potwierdzenia | 7.   , aby wybrać „Ciepłą wodę użytkową” |
| 5.   , aby wybrać „Ciepłą wodę użytkową” | 8. OK w celu potwierdzenia |
| 6. OK w celu potwierdzenia | 9. Dalszy sposób postępowania: patrz strona 22. |

Ustawianie programu czasowego dla pompy cyrkulacyjnej cwu

Programy czasowe mogą być **indywidualnie** zmieniane stosownie do wymagań.

Nacisnąć następujące przyciski:

1. Otworzyć ekran główny.
2. Przytrzymać wciśnięty  przez ok. 3 s.
3.  , aby wybrać „Programy czasowe”
4. OK w celu potwierdzenia
5.  , aby wybrać „Ciepłą wodę użytkową”

6. OK w celu potwierdzenia
7.  , aby wybrać „Pompę cyrkulacyjną”
8. OK w celu potwierdzenia
9. Dalszy sposób postępowania: patrz strona 22.

Wskazówka

Pomiędzy cyklami łączeniowymi pompa cyrkulacyjna cwu jest wyłączona.

Wybór obiegu grzewczego

Wskazówka

Podczas eksploatacji sterowanej temperaturą pomieszczenia za pomocą regulatora można obsługiwać tylko jeden obieg grzewczy. Dlatego opcja wyboru obiegu grzewczego nie jest dostępna.

Ogrzewanie wszystkich pomieszczeń może zostać w razie potrzeby rozdzielone na kilka obiegów grzewczych. Np. jeden obieg grzewczy dla mieszkania i jeden dla biura.

Obiegi grzewcze oznaczone są fabrycznie jako „Obieg grzewczy 1”, „Obieg grzewczy 2” itd. Na prośbę użytkownika firma instalatorska może zmienić nazwy obiegów grzewczych.

Jeżeli wprowadzono nazwy obiegów grzewczych, nadana nazwa zostaje wyświetlona w menu.

- W przypadku kilku obiegów grzewczych, w celu dokonania niektórych ustawień w menu należy najpierw wybrać ten obieg grzewczy, którego dotyczy określona zmiana ustawienia.
- Jeżeli obsługiwany jest tylko jeden obieg grzewczy, ta możliwość wyboru nie jest dostępna.

Ustawianie temperatury pomieszczenia dla obiegu grzewczego

Ustawienie fabryczne poziomów temperatury

Eksploatacja pogodowa:

- Normalna temperatura pomieszczenia: 20°C
- Zredukowana temperatura pomieszczenia: 3°C
- Komfortowa temperatura pomieszczenia: 20°C

Eksploatacja stała i sterowana temperaturą pomieszczenia:

- Normalna temperatura na zasilaniu: 60°C
- Zredukowana temperatura na zasilaniu: 20°C
- Tylko przy eksploatacji stałej
Komfortowa temperatura na zasilaniu: 70°C

Eksploatacja stała i sterowana temperaturą pomieszczenia

Wartości wymagane temperatury na zasilaniu należy zmieniać wyłącznie wówczas, gdy zaopatrzenie w ciepło celem ogrzewania pomieszczeń jest niewystarczające.

Ustawianie poziomów temperatury do ogrzewania pomieszczeń

Wskazówka

W przypadku eksploatacji sterowanej temperaturą pomieszczenia wartość wymaganą temperatury pomieszczenia ustawia się na regulatorze sterowanym temperaturą pomieszczenia.

Nacisnąć następujące przyciski:

1. Otworzyć ekran główny.
2. Przytrzymać wciśnięty  przez ok. 3 s.
3.  , aby wybrać „Poziomy temperatury”
4. OK w celu potwierdzenia
5. Za pomocą   wybrać żądany obieg grzewczy.

6. OK w celu potwierdzenia

7.  , aby wybrać żądany poziom temperatury: „Normalna”, „Zredukowana” lub „Komfortowa”

8. OK w celu potwierdzenia

9.   aby wybrać żądaną temperaturę

10. OK w celu potwierdzenia

11. OK w celu potwierdzenia komunikatu

12.  przez ok. 3 s, aby wyjść z menu.

Włączanie lub wyłączanie ogrzewania pomieszczeń (program roboczy)

Objaśnienie programów roboczych: patrz strona 17.

Włączanie lub wyłączanie ogrzewania pomieszczeń... (ciąg dalszy)

Nacisnąć następujące przyciski:

1. Otworzyć ekran główny.
2. Przytrzymać wciśnięty  przez ok. 3 s.
3.  , aby wybrać „Włączanie/Wyłączanie”
4. **OK** w celu potwierdzenia
5.  , aby wybrać „Ogrzewanie” lub „Cała instalacja”
6. **OK** w celu potwierdzenia
7. W przypadku wyboru „**Ogrzewania**” ewentualnie  , aby wybrać żądany obieg grzewczy
8. **OK** w celu potwierdzenia
9.  , aby wybrać „**WŁ**” lub „**WYŁ**”
10. **OK** w celu potwierdzenia
11.  przez ok. 3 s, aby wyjść z menu.

Ustawianie krzywej grzewczej

Krzywą grzewczą można ustawić wyłącznie w przypadku eksploatacji pogodowej. Poprzez ustawienie „**krzywej grzewczej**” można oddziaływać na udostępnioną przez kocioł grzewczy temperaturę na zasilaniu. Aby zapewnić optymalne ogrzewanie pomieszczeń przy każdej temperaturze zewnętrznej, można dopasować „**Nachylenie**” i „**Poziom**” „**Krzywej grzewczej**”.

Ustawienie fabryczne:

- „**Nachylenie**”: 1,4
- „**Poziom**”: 0

Nacisnąć następujące przyciski:

1. Otworzyć ekran główny.
2. Przytrzymać wciśnięty  przez ok. 3 s.
3.  , aby wybrać „Ustawienia”
4. **OK** w celu potwierdzenia
5.   aby wybrać „**Krzywą grzewczą**”.
6. **OK** w celu potwierdzenia
7. Za pomocą   wybrać żądany obieg grzewczy.
8. **OK** w celu potwierdzenia
9.   aby wybrać „**Nachylenie**” lub „**Poziom**”.
10. **OK** w celu potwierdzenia
11.   aby ustawić wymaganą wartość
12. **OK** w celu potwierdzenia
13. **OK** w celu potwierdzenia komunikatu
14.  przez ok. 3 s, aby wyjść z menu.

Okresowe dopasowanie temperatury pomieszczenia

Wskazówka

Tylko podczas eksploatacji pogodowej lub stałej.

Jeśli podczas cyklu łączeniowego ze zredukowaną temperaturą pomieszczenia mają być ogrzewane przy użyciu **normalnej temperatury pomieszczenia / temperatury wody na zasilaniu** lub **komfortowej temperatury pomieszczenia / temperatury wody na zasilaniu**, należy włączyć funkcję „**Dłuższy podgrzew pomieszczeń**”.

Pomieszczenia są ogrzewane do temperatury ostatnio aktywnego cyklu łączeniowego (normalnej lub komfortowej temperatury pomieszczenia / temperatury wody na zasilaniu).

Wskazówka

Jeśli temperatura ciepłej wody użytkowej spadnie poniżej wartości wymaganej, najpierw następuje podgrzew wody w pojemnościowym podgrzewaczu ciepłej wody użytkowej, a następnie następuje ogrzewanie pomieszczeń.

Okresowe dopasowanie temperatury pomieszczenia (ciąg dalszy)

Włączanie „Dłuższego podgrzewu pomieszczeń”

Nacisnąć następujące przyciski:

1. Otworzyć ekran główny.
2. Przytrzymać wciśnięty  przez ok. 3 s.
3. , aby wybrać „Szybki wybór”
4. **OK** w celu potwierdzenia
5. , aby wybrać „Dłuższy podgrzew pomieszczeń”
6. **OK** w celu potwierdzenia
7. W razie potrzeby , aby wybrać żądany obieg grzewczy lub „Wszystkie obiegi grzewcze”
8. **OK** w celu potwierdzenia
9. **OK**, aby włączyć funkcję.
10. **OK** w celu potwierdzenia komunikatu
11.  przez ok. 3 s, aby wyjść z menu.

Wyłączanie „Dłuższego podgrzewu pomieszczeń”

„Dłuższy podgrzew pomieszczeń” kończy się automatycznie:
Przy przełączaniu na normalną lub komfortową temperaturę pomieszczenia zgodnie z programem czasowym.

Ręcznie zakończyć „Dłuższy podgrzew pomieszczeń”:

Nacisnąć następujące przyciski:

1. Otworzyć ekran główny.
2. Przytrzymać wciśnięty  przez ok. 3 s.
3. , aby wybrać „Szybki wybór”
4. **OK** w celu potwierdzenia
5. , aby wybrać „Dłuższy podgrzew pomieszczeń”
6. **OK** w celu potwierdzenia
7. W razie potrzeby , aby wybrać żądany obieg grzewczy lub „Wszystkie obiegi grzewcze”
8. **OK** w celu potwierdzenia
9. **OK**, aby wyłączyć funkcję.
10. **OK** w celu potwierdzenia komunikatu
11.  przez ok. 3 s, aby wyjść z menu.

Dostosowanie temperatury pomieszczeń podczas dłuższej obecności

Wskazówka

Tylko podczas eksploatacji pogodowej lub stałej.

W przypadku jednodniowej lub dłuższej ciągłej nieobecności użytkownika, którzy nie chce zmieniać programu czasowego, należy wybrać funkcję „Dzień (dni) w domu”. Np. w dni świąteczne lub podczas ferii szkolnych.

Funkcja „Dzień (dni) w domu” oddziałuje w następujący sposób:

- Temperatura pomieszczenia w okresach między ustawionymi cyklami łączeniowymi zostaje podniesiona do wartości wymaganej dla pierwszego cyklu łączeniowego tego dnia: ze zredukowanej na normalną lub komfortową temperaturę pomieszczenia.
- Jeśli przed godziną 00:00 żaden cykl łączeniowy nie jest aktywny, aż do kolejnego aktywnego cyklu łączeniowego pomieszczenia ogrzewane są do zredukowanej temperatury pomieszczenia.
- Podgrzew ciepłej wody użytkowej jest włączony.
- Funkcja „Dzień (dni) w domu” zaczyna się i kończy zgodnie z ustawionym okresem podanym w dniach.

Wskazówka

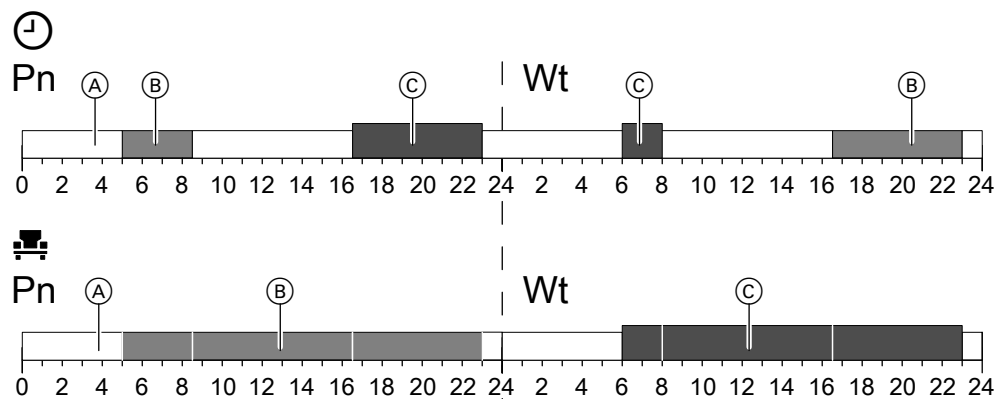
Jeśli podczas pierwszego uruchomienia firma instalatorska ustawiła funkcję „Dom jednorodzinny”, funkcja „Dzień (dni) w domu” zostaje zastosowana we wszystkich obiegach grzewczych.

Wskazówka

W przypadku „trybu wakacje w domu” podgrzew ciepłej wody użytkowej nie jest stale aktywny i działa zgodnie z ustawionym programem czasowym podgrzewu ciepłej wody użytkowej, patrz strona 34

Przykład

Dla poniedziałku i wtorku zostały ustawione po 2 cykle łączeniowe.



Rys. 1

- ⊖ Poziomy temperatury, zgodnie z ustawionym programem czasowym
- 🚗 Poziomy temperatury, jeśli włączona jest funkcja „Dzień (dni) w domu”

- Ⓐ Zredukowana temperatura pomieszczeń
- Ⓑ Normalna temperatura pomieszczenia
- Ⓒ Komfortowa temperatura pomieszczenia

Włączanie funkcji „Dzień (dni) w domu” 🚗**Nacisnąć następujące przyciski:**

1. Otworzyć ekran główny.
2. Przytrzymać wciśnięty przez ok. 3 s.
3. , aby wybrać „Szybki wybór”
4. OK w celu potwierdzenia
5. , aby wybrać „Dzień (dni) w domu”
6. OK w celu potwierdzenia
7. Za pomocą wybrać żądany obieg grzewczy.
8. OK w celu potwierdzenia
9. , aby wybrać „Aktywuj”

10. OK w celu potwierdzenia

11. , aby ustawić liczbę dni, od której ma zacząć działać funkcja „Dzień (dni) w domu”:
 „0” Aktualny dzień
 „1” Jutro
 „2” za 2 dni
 ... itd.

12. OK w celu potwierdzenia**13. , aby wybrać okres czasu w dniach****14. OK w celu potwierdzenia****15. OK w celu potwierdzenia komunikatu****16. przez ok. 3 s, aby wyjść z menu.****Zmiana „Dzień (dni) w domu”****Nacisnąć następujące przyciski:**

1. Otworzyć ekran główny.
2. Przytrzymać wciśnięty przez ok. 3 s.

3. , aby wybrać „Szybki wybór”

Dostosowanie temperatury pomieszczeń podczas... (ciąg dalszy)

4. **OK** w celu potwierdzenia
5.  , aby wybrać „Dzień (dni) w domu”
6. **OK** w celu potwierdzenia
7. Za pomocą   wybrać żądany obieg grzewczy.
8. **OK** w celu potwierdzenia
9.  , aby wybrać „Zmienić?”
10. **OK** w celu potwierdzenia
11.  , aby ustawić liczbę dni, od której ma zacząć działać funkcja „Dzień (dni) w domu”:
 „0” Aktualny dzień
 „1” Jutro
 „2” za 2 dni
 ... itd.
12. **OK** w celu potwierdzenia
13.  , aby wybrać okres czasu w dniach
14. **OK** w celu potwierdzenia
15. **OK** w celu potwierdzenia komunikatu
16.  przez ok. 3 s, aby wyjść z menu.

Wyłączanie funkcji „Dzień (dni) w domu”

Nacisnąć następujące przyciski:

1. Otworzyć ekran główny.
2. Przytrzymać wciśnięty  przez ok. 3 s.
3.  , aby wybrać „Szybki wybór”
4. **OK** w celu potwierdzenia
5.  , aby wybrać „Dzień (dni) w domu”
6. **OK** w celu potwierdzenia
7. Za pomocą   wybrać żądany obieg grzewczy.
8. **OK** w celu potwierdzenia
9.  , aby wybrać „Zakończ”
10. **OK** w celu potwierdzenia
11. **OK** w celu potwierdzenia komunikatu
12.  przez ok. 3 s, aby wyjść z menu.

Oszczędzanie energii przy długiej nieobecności**Wskazówka**

Tylko podczas eksploatacji pogodowej lub stałej.

Aby oszczędzać energię przy dłuższej nieobecności, należy włączyć „Program wakacyjny”.

Program wakacyjny działa w następujący sposób:

- **Ogrzewanie pomieszczeń:**
 - Dla obiegów grzewczych w programie roboczym „**WL**”:
Pomieszczenia ogrzewane są do ustawionej zredukowanej temperatury pomieszczenia.
 - Dla obiegów grzewczych w programie roboczym „**WYL**”:
Brak ogrzewania pomieszczeń: ochrona przed zamrożeniem kotła grzewczego i pojemnościowego podgrzewacza cwu jest aktywna.
- **Podgrzew ciepłej wody użytkowej:**
Brak podgrzewu ciepłej wody użytkowej: zabezpieczenie przed zamrożeniem dla pojemnościowego podgrzewacza cwu jest aktywne.
- „**Program wakacyjny**” rozpoczyna się o godzinie 00:00 w pierwszym dniu wakacji, a kończy o godzinie 23:59 ostatniego dnia wakacji.

Wskazówka

- Jeśli podczas pierwszego uruchomienia firma instalatorska ustawiła funkcję „**Dom jednorodzinny**”, program wakacyjny zostaje włączony we wszystkich obiegach grzewczych.
- Jeśli podczas pierwszego uruchomienia firma instalatorska wybrała opcję „**Dom wielorodzinny**”, podgrzew ciepłej wody użytkowej zostaje wyłączony tylko wtedy, gdy wszystkie obiegi grzewcze przejdą na program wakacyjny.

Włączanie „Programu wakacyjnego”

Nacisnąć następujące przyciski:

1. Otworzyć ekran główny.
2. Przytrzymać wciśnięty  przez ok. 3 s.
3.  , aby wybrać „**Szybki wybór**”
4. **OK** w celu potwierdzenia
5.  , aby wybrać „**Program wakacyjny**”
6. **OK** w celu potwierdzenia
7. Za pomocą   wybrać żądany obieg grzewczy.
8. **OK** w celu potwierdzenia
9.  , aby wybrać „**Aktywuj**”
10. **OK** w celu potwierdzenia
11.  , aby ustawić liczbę dni, od której ma zacząć działać funkcja „**Program wakacyjny**”:
„0” Aktualny dzień
„1” Jutro
„2” za 2 dni
... itd.
12. **OK** w celu potwierdzenia
13.  , aby wybrać liczbę dni urlopowych
14. **OK** w celu potwierdzenia
15. **OK** w celu potwierdzenia komunikatu
16.  przez ok. 3 s, aby wyjść z menu.

Zmiana „Programu wakacyjnego”

Nacisnąć następujące przyciski:

1. Otworzyć ekran główny.
2. Przytrzymać wciśnięty  przez ok. 3 s.
3.  , aby wybrać „**Szybki wybór**”
4. **OK** w celu potwierdzenia
5.  , aby wybrać „**Program wakacyjny**”
6. **OK** w celu potwierdzenia
7. Za pomocą   wybrać żądany obieg grzewczy.
8. **OK** w celu potwierdzenia
9.  , aby wybrać „**Zmienić?**”
10. **OK** w celu potwierdzenia
11.  , aby ustawić liczbę dni, od której ma zacząć działać funkcja „**Program wakacyjny**”:
„0” Aktualny dzień
„1” Jutro
„2” za 2 dni
... itd.
12. **OK** w celu potwierdzenia
13.  , aby wybrać liczbę dni urlopowych
14. **OK** w celu potwierdzenia
15. **OK** w celu potwierdzenia komunikatu
16.  przez ok. 3 s, aby wyjść z menu.

Oszczędzanie energii przy długiej nieobecności (ciąg dalszy)**Wyłączanie „Programu wakacyjnego”****Nacisnąć następujące przyciski:**

1. Otworzyć ekran główny.
2. Przytrzymać wciśnięty  przez ok. 3 s.
3.  , aby wybrać „Szybki wybór”
4. **OK** w celu potwierdzenia
5.  , aby wybrać „Program wakacyjny”
6. **OK** w celu potwierdzenia
7. Za pomocą   wybrać żądany obieg grzewczy.
8. **OK** w celu potwierdzenia
9.  , aby wybrać „Zakończ”
10. **OK** w celu potwierdzenia
11. **OK** w celu potwierdzenia komunikatu
12.  przez ok. 3 s, aby wyjść z menu.

Temperatura ciepłej wody użytkowej

Ustawienie fabryczne: 50°C

Wskazówka

Ze względów higienicznych nie należy ustawiać temperatury ciepłej wody użytkowej poniżej 50°C.

Nacisnąć następujące przyciski:

1. Otworzyć ekran główny.
2. Przytrzymać wciśnięty  przez ok. 3 s.
3.  , aby wybrać „Poziomy temperatury”
4. **OK** w celu potwierdzenia
5.  , aby wybrać „Ciepłą wodę użytkową”
6. **OK** w celu potwierdzenia

7. **OK** w celu potwierdzenia „Wym”

8. Za pomocą   wybrać żądany obieg grzewczy.

9. **OK** w celu potwierdzenia

10. **OK** w celu potwierdzenia komunikatu

11.  przez ok. 3 s, aby wyjść z menu.

Wskazówka

W przypadku urządzenia typu B2SH poziom temperatury powyżej ustawionej wymaganej temperatury ciepłej wody użytkowej może wystąpić na krótko podczas poboru ciepłej wody użytkowej.

Włączanie lub wyłączanie podgrzewu ciepłej wody użytkowej (program roboczy)

Wyłączenie podgrzewu ciepłej wody użytkowej oznacza, że nie można podgrzewać pojemnościowego podgrzewacza cwu. Dotyczy to także funkcji „Jednorazowy podgrzew ciepłej wody użytkowej”.

Nacisnąć następujące przyciski:

1. Otworzyć ekran główny.
2. Przytrzymać wciśnięty  przez ok. 3 s.
3.  , aby wybrać „Włączanie/Wyłączanie”
4. **OK** w celu potwierdzenia

5.  , aby wybrać „Ciepłą wodę użytkową” lub „Całą instalację”

6. 2-krotnie **OK** w celu potwierdzenia

7.  , aby wybrać „WŁ” lub „WYŁ”

8. **OK** w celu potwierdzenia

9. **OK** w celu potwierdzenia komunikatu

10.  przez ok. 3 s, aby wyjść z menu.

Objaśnienie programów roboczych: patrz strona 17.

Jednorazowy podgrzew ciepłej wody użytkowej bez programu czasowego

Jeśli pojawi się zapotrzebowanie na ciepłą wodę użytkową poza ustawionymi cyklami łączeniowymi, należy włączyć „Jednorazowy podgrzew ciepłej wody użytkowej”.

Pojemnościowy podgrzewacz cwu zostaje podgrzany 1 raz do ustawionej temperatury wymaganej ciepłej wody użytkowej.

Funkcja ta ma priorytet wyższy od innych funkcji, np. programu czasowego.

Włączanie „Jednorazowego podgrzewu ciepłej wody użytkowej”

Nacisnąć następujące przyciski:

1. Otworzyć ekran główny.
2. Przytrzymać wciśnięty  przez ok. 3 s.
3.  , aby wybrać „Szybki wybór”
4. **OK** w celu potwierdzenia

5.  , aby wybrać „Jednorazowy podgrzew”

6. **OK** w celu potwierdzenia

7.  , aby wybrać „Aktywuj”

8. **OK** w celu potwierdzenia

9. **OK** w celu potwierdzenia komunikatu

Jednorazowy podgrzew ciepłej wody użytkowej bez... (ciąg dalszy)**Wskazówka**

Wcześniejsze zakończenie „jednorazowego podgrzewu ciepłej wody użytkowej” nie jest możliwe.

Zwiększona higiena ciepłej wody użytkowej

Ciepłą wodę użytkową w pojemnościowym podgrzewaczu cwu można raz w tygodniu lub codziennie podgrzewać przez okres jednej godziny do ponad 60°C. Funkcja ta jest wykonywana regularnie o ustawionej godzinie.

**Niebezpieczeństwo**

Wysokie temperatury ciepłej wody użytkowej mogą być przyczyną oparzeń, np. jeśli ustawiona zostanie temperatura ciepłej wody użytkowej wyższa niż 60°C.

W miejscach poboru należy mieszać ciepłą wodę użytkową z zimną wodą.

Włączanie „Funkcji podwyższonej higieny”**Nacisnąć następujące przyciski:**

1. Otworzyć ekran główny.
2. Przytrzymać wciśnięty przez ok. 3 s.
3. , aby wybrać „Programy czasowe”
4. **OK** w celu potwierdzenia
5. , aby wybrać „Ciepłą wodę użytkową”
6. **OK** w celu potwierdzenia
7. , aby wybrać „Program podwyższonej higieny”
8. **OK** w celu potwierdzenia
9. aby wybrać żądany dzień tygodnia lub codziennie
10. **OK** w celu potwierdzenia
11. aby wybrać żądany moment (godzina)
12. **OK** w celu potwierdzenia
13. , aby wybrać żądany moment (minuta)
14. , aby potwierdzić
15. przez ok. 3 s, aby wyjść z menu.

Wyłączanie „Funkcji podwyższonej higieny”**Nacisnąć następujące przyciski:**

1. Otworzyć ekran główny.
2. Przytrzymać wciśnięty przez ok. 3 s.
3. , aby wybrać „Programy czasowe”
4. **OK** w celu potwierdzenia
5. , aby wybrać „Ciepłą wodę użytkową”
6. **OK** w celu potwierdzenia
7. , aby wybrać „Program podwyższonej higieny”
8. **OK** w celu potwierdzenia
9. , aby wybrać „Zakończ”
10. **OK** w celu potwierdzenia
11. **OK** w celu potwierdzenia
12. **OK** w celu potwierdzenia komunikatu

Włączanie/wyłączanie zabezpieczenia przed poparzeniem ciepłą wodą użytkową**Nacisnąć następujące przyciski:**

1. Otworzyć ekran główny.
2. Przytrzymać wciśnięty przez ok. 3 s.
3. , aby wybrać „Poziomy temperatury”
4. **OK** w celu potwierdzenia
5. , aby wybrać „Ciepłą wodę użytkową”

Zwiększona higiena ciepłej wody użytkowej (ciąg dalszy)

6. **OK** w celu potwierdzenia

7. **^ v** aby wybrać „zabezpieczenia przed poparzeniem ciepłą wodą użytkową”

8. **OK** w celu potwierdzenia

9. **^ v** aby wybrać „**Wł.**” lub „**Wyl.**”

10. **OK** w celu potwierdzenia

Wskazówka

Po wyłączeniu zabezpieczenia przed poparzeniem można ustawić, zależnie od kotła, wartość zadaną cwu na ponad 60°C. Powoduje to zwiększenie ryzyka poparzenia!

Ustawianie jasności wyświetlacza

Nacisnąć następujące przyciski:

1. Otworzyć ekran główny.
2. Przytrzymać wciśnięty  przez ok. 3 s.
3.  , aby wybrać „Ustawienia”
4. OK w celu potwierdzenia
5.  , aby wybrać „Jasność wyświetlacza”
6. OK w celu potwierdzenia
7.  , aby wybrać „Wyświetlacz”
8. OK w celu potwierdzenia
9.   aby ustawić wymaganą wartość
10. OK w celu potwierdzenia
11.  przez ok. 3 s, aby wyjść z menu.

Włączanie i wyłączanie sygnalizatora optycznego „Lightguide”

W zależności od kotła grzewczego przy dolnej lub górnej krawędzi regulatora wyświetlony jest podczas pracy czerwony pasek świetlny (Lightguide). W stanie fabrycznym sygnalizator optyczny Lightguide jest włączony. Sygnalizator optyczny Lightguide można wyłączyć.

Znaczenie komunikatu:

- Sygnalizator optyczny Lightguide pulsuje powoli: Wyświetlacz jest w trybie oczekiwania.
- Sygnalizator optyczny Lightguide świeci w sposób ciągły: Trwa obsługa regulatora. Każde wprowadzenie danych jest potwierdzane krótkim mignięciem.
- Sygnalizator optyczny Lightguide miga szybko: Wystąpiła usterka instalacji grzewczej.

Nacisnąć następujące przyciski:

1. Otworzyć ekran główny.
2. Przytrzymać wciśnięty  przez ok. 3 s.

3.  , aby wybrać „Ustawienia”
4. OK w celu potwierdzenia
5.  , aby wybrać „Jasność wyświetlacza”
6. OK w celu potwierdzenia
7.  , aby wybrać „Lightguide”
8. OK w celu potwierdzenia
9.  , aby wybrać „WŁ” lub „WYŁ”
10. OK w celu potwierdzenia
11.  przez ok. 3 s, aby wyjść z menu.

Wskazówka

Także po wyłączeniu sygnalizatora optycznego Lightguide usterki są sygnalizowane miganiem.

Ustawianie „Godziny” i „Daty”

„Godzina” i „Data” są ustawione fabrycznie. Jeżeli instalacja była przez dłuższy czas wyłączona z eksploatacji, konieczne może być ustawienie „Godziny” i „Daty”.

Wskazówka

W przypadku połączenia z pompą ciepła One Base data i godzina są przesyłane z pompy ciepła do Vitodens.

Ustawianie godziny

Nacisnąć następujące przyciski:

1. Otworzyć ekran główny.
2. Przytrzymać wciśnięty  przez ok. 3 s.
3.  , aby wybrać „Ustawienia”
4. OK w celu potwierdzenia
5.  , aby wybrać „Datę i godzinę”
6. OK w celu potwierdzenia
7.   aby wybrać „Godzinę”.
8. OK w celu potwierdzenia
9.   aby wybrać „Godzinę”.

Ustawianie „Godziny” i „Daty” (ciąg dalszy)

10. **OK** w celu potwierdzenia
11.  , aby ustawić godzinę
12. **OK** w celu potwierdzenia
13.  , aby ustawić minutę
14. **OK** w celu potwierdzenia
15.  przez ok. 3 s, aby wyjść z menu.

Ustawianie formatu godziny

Nacisnąć następujące przyciski:

1. Otworzyć ekran główny.
2. Przytrzymać wciśnięty  przez ok. 3 s.
3.  , aby wybrać „Ustawienia”
4. **OK** w celu potwierdzenia
5.  , aby wybrać „Datę i godzinę”
6. **OK** w celu potwierdzenia
7.   aby wybrać „Godzinę”.
8. **OK** w celu potwierdzenia
9.  , aby wybrać „Format”
10. **OK** w celu potwierdzenia
11.  , aby wybrać żądany format
 - „12 h”
 - „24 h”
12. **OK** w celu potwierdzenia
13.  przez ok. 3 s, aby wyjść z menu.

Ustawianie daty

Nacisnąć następujące przyciski:

1. Otworzyć ekran główny.
2. Przytrzymać wciśnięty  przez ok. 3 s.
3.  , aby wybrać „Ustawienia”
4. **OK** w celu potwierdzenia
5.  , aby wybrać „Datę i godzinę”
6. **OK** w celu potwierdzenia
7.  , aby wybrać „Datę”
8. **OK** w celu potwierdzenia
9.  , aby wybrać „Datę”
10. **OK** w celu potwierdzenia
11.  , aby wybrać rok
12. **OK** w celu potwierdzenia
13.  , aby wybrać miesiąc
14. **OK** w celu potwierdzenia
15.  , aby wybrać dzień
16. **OK** w celu potwierdzenia
17.  przez ok. 3 s, aby wyjść z menu.

Ustawianie formatu daty

Nacisnąć następujące przyciski:

1. Otworzyć ekran główny.
2. Przytrzymać wciśnięty  przez ok. 3 s.
3.  , aby wybrać „Ustawienia”
4. **OK** w celu potwierdzenia
5.  , aby wybrać „Datę i godzinę”
6. **OK** w celu potwierdzenia
7.  , aby wybrać „Datę”
8. **OK** w celu potwierdzenia
9.  , aby wybrać „Format”
10. **OK** w celu potwierdzenia

Ustawianie „Godziny” i „Daty” (ciąg dalszy)

11.  , aby wybrać żądany format
 - „DD.MM.RR”
 - „MM/DD/RR”
 - „RR-MM-DD”
12. **OK** w celu potwierdzenia
13.  przez ok. 3 s, aby wyjść z menu.

Automatyczne przestawianie na czas letni/zimowy

Nacisnąć następujące przyciski:

1. Otworzyć ekran główny.
2. Przytrzymać wciśnięty  przez ok. 3 s.
3.  , aby wybrać „Ustawienia”
4. **OK** w celu potwierdzenia
5.  , aby wybrać „Datę i godzinę”
6. **OK** w celu potwierdzenia
7.   aby wybrać „Godzinę”.
8. **OK** w celu potwierdzenia
9.  , aby wybrać „Przestawienie czasu”
10. **OK** w celu potwierdzenia
11.  , aby wybrać „WŁ” lub „WYŁ”
12. **OK** w celu potwierdzenia
13.  przez ok. 3 s, aby wyjść z menu.

Wybór „języka”

Nacisnąć następujące przyciski:

1. Otworzyć ekran główny.
2. Przytrzymać wciśnięty  przez ok. 3 s.
3.  , aby wybrać „Ustawienia”
4. **OK** w celu potwierdzenia
5.   aby wybrać „Język”.
6. **OK** w celu potwierdzenia
7.   aby wybrać język
8. **OK** w celu potwierdzenia
9.  przez ok. 3 s, aby wyjść z menu.

Ustawianie „jednostek”

Można ustawić wszystkie dostępne jednostki, np. temperatury, ciśnienia itd.

Wskazówka

Format daty i godziny ustawia się w menu „Data i godzina”.

Nacisnąć następujące przyciski:

1. Otworzyć ekran główny.
2. Przytrzymać wciśnięty  przez ok. 3 s.
3.  , aby wybrać „Ustawienia”
4. **OK** w celu potwierdzenia
5.  , aby wybrać „Jednostki”
6. **OK** w celu potwierdzenia
7.  , aby wybrać żądaną jednostkę, np. „Temperatura/długość” lub „Ciśnienie”
8. **OK** w celu potwierdzenia
9.  , aby wprowadzić żądane ustawienie
10. **OK** w celu potwierdzenia
11.  przez ok. 3 s, aby wyjść z menu.

Włączanie połączenia radiowego do zdalnej obsługi

Wskazówka

Nadajnik radiowy Low-Power zapewnia bezprzewodowe połączenie do transmisji danych np. przez moduł zdalnego sterowania.

Firma instalatorska może połączyć kocioł grzewczy z wyposażeniem dodatkowym Viessmann przez nadajnik radiowy Low-Power.

W przypadku eksploatacji pogodowej można połączyć moduł zdalnego sterowania z regulatorem w celu transmisji bezprzewodowej przy użyciu nadajnika radiowego Low-Power.

Wskazówka

W przypadku połączenia z pompą ciepła One Base zdalne sterowanie radiowe należy skonfigurować za pośrednictwem pompy ciepła.

Nacisnąć następujące przyciski:

1. Otworzyć ekran główny.
2. Przytrzymać wciśnięty  przez ok. 3 s.
3.  , aby wybrać „Ustawienia”
4. **OK** w celu potwierdzenia
5.   aby wybrać „Wyposażenie dodatkowe”
6. **OK** w celu potwierdzenia
7.  , aby wybrać „Status urządzenia”
8. **OK** w celu potwierdzenia
9.   aby wybrać „Słaby sygnał radiowy”
10. **OK** w celu potwierdzenia
11.  , aby wybrać „WŁ” lub „WYŁ”
12. **OK** w celu potwierdzenia
13.  , aby wprowadzić żądane ustawienie

14. **OK** w celu potwierdzenia

15. **OK** w celu potwierdzenia komunikatu

16.  przez ok. 3 s, aby wyjść z menu.

„Słaby sygnał radiowy”, aby otworzyć dane dostępne

Nacisnąć następujące przyciski:

1. Otworzyć ekran główny.
2. Przytrzymać wciśnięty  przez ok. 3 s.
3.  , aby wybrać „Ustawienia”
4. **OK** w celu potwierdzenia
5.   aby wybrać „Wyposażenie dodatkowe”
6. **OK** w celu potwierdzenia
7.   w celu wyświetlenia „Informacji”
8. **OK** w celu potwierdzenia
9. Dane dostępne „IC” i „EUI-64”
10. **OK** w celu potwierdzenia
11. **OK** w celu potwierdzenia komunikatu
12.  przez ok. 3 s, aby wyjść z menu.

Włączanie i wyłączanie dostępu do internetu

Wskazówka

Ta pozycja menu nie jest dostępna w przypadku połączenia z pompą ciepła One Base. W takim przypadku moduł radiowy nie może nawiązać połączenia z Internetem. Może być używany wyłącznie do celów serwisowych.

Włączanie i wyłączanie dostępu do internetu (ciąg dalszy)

Instalację można obsługiwać zdalnie za pomocą aplikacji internetowej. W tym celu należy nawiązać połączenie z internetem za pośrednictwem sieci WLAN (2,4 Gigahertz): patrz następny rozdział.

Wymagane dane dostępu do regulatora za pomocą aplikacji internetowej zamieszczone są następującej naklejce:



Nawiązywanie połączenia WLAN

Nacisnąć następujące przyciski:

1. Otworzyć ekran główny.
- 2.
3. Przytrzymać wciśnięty **OK** przez ok. 3 s. Pojawia się wskazówka.
4. Postępować zgodnie z instrukcjami aplikacji.
5. Na końcu **OK** w celu potwierdzenia
6. **OK** w celu potwierdzenia komunikatu
7. przez ok. 3 s, aby wyjść z menu.

Wskazówka

Dane dostępowe zamieszczone są na naklejce.

Błąd przy nawiązywaniu połączenia

„E10” Nie można nawiązać połączenia z siecią domową.

Wskazówka

Jeśli na wyświetlaczu pojawia się symbol „E10”, należy sprawdzić połączenie z routerem i poprawność hasła sieciowego.

„E12” Nie można nawiązać połączenia z serwerem.

Wskazówka

Jeśli na wyświetlaczu pojawia się „E12”, należy ponownie nawiązać połączenie w późniejszym czasie.

Włączanie i wyłączanie WLAN

Nacisnąć następujące przyciski:

1. Otworzyć ekran główny.
2. Nacisnąć jednocześnie + **OK** i przytrzymać przez ok. 3 s.

Przywracanie ustawień fabrycznych

Można przywrócić ustawienia fabryczne wszystkich wprowadzonych danych i wartości.

Ustawienia i wartości, które zostaną zresetowane dla wszystkich sposobów eksploatacji:

- Normalna temperatura pomieszczenia lub normalna temperatura wody na zasilaniu
- Zredukowana temperatura pomieszczenia lub zredukowana temperatura wody na zasilaniu
- Program roboczy

- Temperatura ciepłej wody użytkowej
- Program czasowy do podgrzewu ciepłej wody użytkowej
- Program czasowy dla pompy cyrkulacyjnej cwu

Ustawienie i wartości, które zostaną dodatkowo zresetowane w przypadku eksploatacji pogodowej lub stałej:

- Komfortowa temperatura pomieszczenia lub komfortowa temperatura wody na zasilaniu
- Program czasowy ogrzewania pomieszczeń

Przywracanie ustawień fabrycznych (ciąg dalszy)

- Funkcja „Dłuższy podgrzew pomieszczeń” zostaje wyłączona.
- „Program wakacyjny” i „Dzień (dni) w domu”
- Tylko podczas eksploatacji pogodowej:
Nachylenie i poziom krzywej grzewczej

Nacisnąć następujące przyciski:

1. Otworzyć ekran główny.
2. Przytrzymać wciśnięty  przez ok. 3 s.
3.  , aby wybrać „Ustawienia”
4. OK w celu potwierdzenia
5.  , aby wybrać „Ustawienia fabryczne”.
6. OK w celu potwierdzenia
7. OK w celu potwierdzenia komunikatu

Wywołanie tekstu pomocy

Do niektórych wskazań i funkcji dostępne są odpowiednie teksty pomocy.

Nacisnąć następujące przyciski:

1. W razie potrzeby w menu  , aby uzyskać „Pomoc”

2. **OK** w celu potwierdzenia
3. , aby zakończyć odczyt

Odczyt informacji

W zależności od wyposażenia instalacji grzewczej i wprowadzonych ustawień można odczytać następujące aktualne dane instalacji grzewczej, np. temperaturę.

Dane instalacji grzewczej są podzielone na następujące grupy:

- Informacje ogólne
- Palnik
- Obieg grzewczy 1
- Tylko podczas eksploatacji pogodowej lub stałej:
 - Inne obiegi grzewcze
- CWU, aby wybrać ciepłą wodę użytkową
- Obieg solarny
- WLAN

Wskazówka

Jeżeli wprowadzono nazwy obiegów grzewczych, nadana nazwa zostaje wyświetlona: patrz strona 27. Szczegółowe informacje na temat możliwości odczytu do poszczególnych grup znajdują się w rozdziale „Przegląd menu”.

Nacisnąć następujące przyciski:

1. Otworzyć ekran główny.
2. Przytrzymać wciśnięty  przez ok. 3 s.
3.  , aby wybrać „Informacje”.
4. **OK** w celu potwierdzenia
5.  , aby wybrać „Status urządzenia”
6. **OK** w celu potwierdzenia
7.   aby wybrać żądaną grupę
8. **OK** w celu potwierdzenia
9.  , aby wybrać żądane informacje
10.  przez ok. 3 s, aby wyjść z menu.

Wyświetlanie danych kontaktowych firmy instalacyjnej

Nacisnąć następujące przyciski:

1. Otworzyć ekran główny.
2. Przytrzymać wciśnięty  przez ok. 3 s.
3.  , aby wybrać „Informacje”.
4. **OK** w celu potwierdzenia
5.  , aby wybrać „Firma instalatorska”
6. **OK** w celu potwierdzenia
7.  przez ok. 4 s, aby wyjść z menu.

Kontrola bilansu energetycznego

Można odczytać następujące wartości zużycia:

- Zużycie paliwa przez gazowy kocioł kondensacyjny:
 - Zużycie gazu na ogrzewanie
 - Zużycie gazu na ciepłą wodę użytkową
 - Całkowite zużycie gazu
- Zużycie energii elektrycznej
- Zysk solarny

Nacisnąć następujące przyciski:

1. Otworzyć ekran główny.
2. Przytrzymać wciśnięty  przez ok. 3 s.
3.  , aby wybrać „Bilans energetyczny”
4. **OK** w celu potwierdzenia
5.   aby wybrać „Zużycie” lub „Zysk solarny”.
6. **OK** w celu potwierdzenia
7.  , aby wybrać żądany przedział czasowy

Odczyt informacji (ciąg dalszy)

8. **OK** w celu potwierdzenia
9. **≡** przez ok. 4 s, aby wyjść z menu.

Ustawianie wartości opałowej i wskaźnika stanu gazu do obliczania zużycia**Nacisnąć następujące przyciski:**

1. Przytrzymać wciśnięty **≡** przez ok. 3 s.
2. **^ v**, aby wybrać „**Bilans energetyczny**”
3. **OK** w celu potwierdzenia
4. **^ v**, aby wybrać „**Zużycie**”
5. **OK** w celu potwierdzenia
6. „**Ustawienia**”
7. Wybrać wartość opałową lub wskaźnik stanu gazu.
8. **OK** w celu potwierdzenia
9. **^ v** nacisnąć i przytrzymać, aby ustawić wartość.
10. **OK** w celu potwierdzenia

11. **^ v** nacisnąć i przytrzymać, aby ustawić wartość po przecinku.

12. **OK** w celu potwierdzenia

Wskazówka

Wartość można znaleźć na rozliczeniu gazu. Podane wartości są przekazywane do obliczenia zużycia gazu.

Wskazówka

Wyświetlone wartości zużycia nie są ustalane przy użyciu urządzeń pomiarowych, lecz obliczane. Obliczenie następuje przy uwzględnieniu zastosowanych komponentów instalacji oraz zwyczajów użytkowych (np. czasu pracy i stopnia wykorzystania). Z uwagi na parametry specyficzne dla danej instalacji (np. wysokość ustawienia lub wersję systemu odprowadzania spalin) mogą wystąpić rozbieżności między wyświetlanymi (obliczonymi) a rzeczywistymi wartościami zużycia.

Możliwe są inne odchyłki wskutek wpływu sezonowych warunków środowiskowych i innych czynników. Wskazanie ma na celu wizualizację dotychczasowych przepływów energii oraz większe i mniejsze zużycie w określonych okresach porównawczych. Wykorzystanie panelu energetycznego jako wiążącej podstawy kalkulacji nie jest możliwe.

Wyświetlenie licencji dla modułu obsługowego

Wyświetlenie licencji dla modułu obsługowego.

Nacisnąć następujące przyciski:

1. Otworzyć ekran główny.
2. Przytrzymać wciśnięty **≡** przez ok. 3 s.
3. **^ v**, aby wybrać „**Informacje**”.
4. **OK** w celu potwierdzenia
5. **^ v**, aby wybrać „**Informacje o urządzeniu**”
6. **OK** w celu potwierdzenia
7. **^ v**, aby wybrać „**Licencje typu Open Source**”
8. **OK** w celu potwierdzenia
9. **≡** przez ok. 3 s, aby wyjść z menu.

Odczyt licencji dla zintegrowanego modułu komunikacyjnego

Włączyć moduł WLAN, aby móc wyświetlić online informacje prawne, jak np. licencje Open Source:

Na ekranie głównym przytrzymać wciśnięty przez ok. s przycisk **OK**.

Wywoływanie informacji dot. licencji dla komponentów zewnętrznych

Warunek: Punkt dostępu jest włączony.

Nacisnąć następujące przyciski:

1. Otworzyć ustawienia WLAN na urządzeniu końcowym.

Odczyt licencji dla zintegrowanego modułu... (ciąg dalszy)

2. Połączyć urządzenie końcowe z siecią WLAN „**Viessmann-<xxxx>**”.
Wyświetla się prośba o wprowadzenie hasła.
3. Wprowadzić klucz sieci WPA2 jako hasło dla sieci WLAN „**Viessmann-<xxxx>**”.
4. Za pomocą podłączonego urządzenia końcowego utworzyć w przeglądarce adres <http://192.168.0.1>.
5. Kliknąć link „**Third-party Components Licenses**”.

Wskazówka

Klucz sieci WPA2 jest umieszczony na naklejce: patrz rozdział „Włączanie lub wyłączanie dostępu do internetu”.

Oprogramowanie autorstwa stron trzecich**1 Informacje ogólne**

Ten produkt zawiera oprogramowanie autorstwa stron trzecich, w tym oprogramowanie typu open source. Masz prawo korzystać z oprogramowania autorstwa stron trzecich na warunkach odpowiedniej licencji podanych w tym dokumencie.

Dostęp do listy elementów oprogramowania autorstwa stron trzecich i tekstów licencji można uzyskać poprzez podłączenie urządzenia grzewczego zgodnie w opisem w instrukcji obsługi.

2 Poświadczenia

Linux® jest zarejestrowanym znakiem handlowym Linus Torvalds w Stanach Zjednoczonych i w innych krajach. Ten produkt zawiera oprogramowanie autorstwa OpenSSL Project przeznaczone do użytkowania w OpenSSL Toolkit (<http://www.openssl.org/>). Ten produkt zawiera oprogramowanie kryptograficzne stworzone przez Erica Younga (eay@cryptsoft.com) oraz oprogramowanie stworzone przez Tima Hudsona (tjh@cryptsoft.com).

3 Wyłączenie odpowiedzialności

Oprogramowanie typu open source zawarte w tym produkcie jest dystrybuowane BEZ UDZIELANIA JAKICH-KOLWIEK GWARANCJI; dotyczy to nawet dorozumianej gwarancji ZBYTU lub PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU. Poszczególne licencje mogą zawierać bardziej szczegółowe informacje dotyczące ograniczenia gwarancji lub odpowiedzialności.

5 Dane kontaktowe

Viessmann Climate Solutions SE
35108 Allendorf
Niemcy
Faks +49 64 52 70-27 80
Tel. +49 64 52 70-0
open-source-software-support@viessmann.com
www.viessmann.de

4 Jak otrzymać kod źródłowy

Oprogramowanie zastosowane w niniejszym produkcie może obejmować chronione prawem autorskim oprogramowanie, które udostępniane jest na podstawie licencji wymagającej dostarczenia kodu źródłowego oprogramowania, takiego jak GPL lub LGPL. Aby uzyskać odpowiedni kompletny kod źródłowy tego rodzaju oprogramowania chronionego prawem autorskim, należy skontaktować się z nami, korzystając z danych kontaktowych zamieszczonych w sekcji 5 poniżej, i podać numer kompilacji dostępny w sekcji z informacjami dotyczącymi licencji, do której można uzyskać dostęp w sposób opisany w tym dokumencie. Oferta nie jest ograniczona czasowo i dotyczy każdego odbiorcy niniejszej informacji.

Odczyt komunikatów o konserwacji

Firma instalatorska może ustawiać terminy konserwacji. W przypadku przekroczenia tych terminów konserwacji pojawia się komunikat „**Aktywne komunikaty**”.

Nacisnąć następujące przyciski:

1. **OK** w celu potwierdzenia
2. Przytrzymać wciśnięty  przez ok. 3 s.
3.  , aby wybrać „**Aktywne komunikaty**”
4. **OK** w celu potwierdzenia
5.  , aby wybrać „**Konserwację**”
6. **OK** w celu potwierdzenia
7.  , aby wybrać żądany komunikat

8. **OK** w celu potwierdzenia
Wyświetlone zostają dodatkowe informacje dotyczące komunikatu.

9. Zanotować numer konserwacyjny. Przykład: **P.1 „Oczekująca konserwacja po upływie przedziału czasowego”**.

Dzięki temu firma instalatorska będzie mogła lepiej przygotować się do naprawy, a użytkownik nie poniesie niepotrzebnych kosztów dojazdu.

10. Zawiadomić firmę instalatorską.

Wskazówka

Jeżeli konserwacja może zostać przeprowadzona w późniejszym terminie, komunikat o konserwacji ponownie pojawi się w następny poniedziałek.

11.  przez ok. 3 s, aby wyjść z menu.

Odczyt zgłoszeń usterek

Jeżeli wystąpiła usterka instalacji, na wyświetlaczu pojawia się komunikat „**Usterka palnika**” oraz „**Aktywne komunikaty**”. Sygnalizator optyczny Lightguide miga: patrz rozdział „Włączanie i wyłączanie sygnalizatora optycznego Lightguide”.



Niebezpieczeństwo

Skutki nieusuniętych usterek mogą zagrażać życiu.

Nie potwierdzać zgłoszeń usterek w krótkich odstępach czasu. Jeżeli usterka wystąpi ponownie, należy powiadomić firmę instalatorską. Firma instalatorska może przeanalizować przyczynę i usunąć uszkodzenie.

Wskazówka

- Jeżeli zgłoszenia usterek powodowały włączenie urządzenia zgłaszającego usterki (np. sygnalizatora akustycznego), po potwierdzeniu zgłoszenia usterki zostanie ono wyłączone.
- Jeżeli usunięcie usterki może nastąpić dopiero w późniejszym terminie, zgłoszenie usterki ponownie pojawi się następnego dnia o godz. 7:00. Komunikat o usterekach zostanie ponownie włączony.

Usterka palnika

Wskazanie na wyświetlaczu: „**Automat palnikowy jest zablokowany**”

Nacisnąć następujące przyciski:

1.  , aby wybrać „**Ignoruj**”
2. **OK** w celu potwierdzenia
Palnik pozostaje zablokowany.
3. **OK** w celu potwierdzenia komunikatu
4. Przytrzymać wciśnięty  przez ok. 3 s.
5. Przytrzymać wciśnięty  przez ok. 3 s.
6.  , aby wybrać „**Aktywne komunikaty**”
7. **OK** w celu potwierdzenia

8.   aby wybrać „**Usterki**”

9. **OK** w celu potwierdzenia

10.  , aby wybrać żądany komunikat

11. **OK** w celu potwierdzenia
Wyświetlone zostają dodatkowe informacje dotyczące komunikatu.

12. Zanotować numer usterki.
Dzięki temu firma instalatorska będzie mogła lepiej przygotować się do naprawy, a użytkownik nie poniesie niepotrzebnych kosztów dojazdu.

13. Zawiadomić firmę instalatorską.

Odczyt zgłoszeń usterek (ciąg dalszy)

14. przez ok. 3 s, aby wyjść z menu.

Usterki bez blokady palnika

Nacisnąć następujące przyciski:

1. **OK** w celu potwierdzenia
2. Przytrzymać wciśnięty przez ok. 3 s.
3. Przytrzymać wciśnięty przez ok. 3 s.
4. , aby wybrać „**Aktywne komunikaty**”
5. **OK** w celu potwierdzenia
6. , aby wybrać „**Usterka**”
7. **OK** w celu potwierdzenia
8. , aby wybrać żądany komunikat
9. **OK** w celu potwierdzenia
Wyświetlone zostają dodatkowe informacje dotyczące komunikatu.

10. Zanotować numer usterki. Przykład: **F.160 „Błąd komunikacyjny magistrali CAN”**.

Dzięki temu firma instalatorska będzie mogła lepiej przygotować się do naprawy, a użytkownik nie poniesie niepotrzebnych kosztów dojazdu.

11. , aby przejść jeden krok wstecz w menu
12. , aby wyświetlić więcej komunikatów
13. , aby przejść jeden krok wstecz w menu
14. , aby wybrać „**Firma instalatorska**”
Wyświetlane są dane kontaktowe firmy instalatorskiej (jeśli zostały wprowadzone przez tę firmę).
15. Zawiadomić firmę instalatorską.
16. przez ok. 3 s, aby wyjść z menu.

Odblokowanie palnika w przypadku usterki

Jeśli wskutek usterki palnik jest zablokowany, można go odblokować.

Odblokowanie na ekranie głównym:

Nacisnąć następujące przyciski:

1. , aby wybrać „**Odblokowanie**”
2. **OK** w celu potwierdzenia

Odblokowanie w podmenu:

Nacisnąć następujące przyciski:

1. **OK** w celu potwierdzenia
2. Przytrzymać wciśnięty przez ok. 3 s.
3. Przytrzymać wciśnięty przez ok. 3 s.
4. , aby wybrać „**Aktywne komunikaty**”

5. **OK** w celu potwierdzenia
6. , aby wybrać „**Usterka palnika**”
7. **OK** w celu potwierdzenia
8. , aby wybrać „**Odblokowanie**”
9. **OK** w celu potwierdzenia
10. **OK** w celu potwierdzenia komunikatu
11. przez ok. 3 s, aby wyjść z menu.



Niebezpieczeństwo

Skutki nieusuniętych usterek mogą zagrażać życiu.

Nie odblokowywać palnika kilkakrotnie w krótkich odstępach czasu. Jeżeli wystąpi usterka palnika, należy bezzwłocznie powiadomić firmę instalatorską. Firma instalatorska może przeanalizować przyczynę i usunąć uszkodzenie.

Potwierdzanie komunikatów

Nacisnąć następujące przyciski:

1. Otworzyć ekran główny.
2. Przytrzymać wciśnięty przez ok. 3 s.

3. , aby wybrać „**Aktywne komunikaty**”
4. **OK** w celu potwierdzenia
5. , aby wybrać „**Potwierdź**”

Potwierdzanie komunikatów (ciąg dalszy)

6. **OK** w celu potwierdzenia
7. **OK** w celu potwierdzenia komunikatu
Wszystkie oczekujące komunikaty zostają potwierdzone.

Odczyt list komunikatów

Nacisnąć następujące przyciski:

1. Otworzyć ekran główny.
2. Przytrzymać wciśnięty **≡** przez ok. 3 s.
3. **^ v**, aby wybrać „**Aktywne komunikaty**”
4. **OK** w celu potwierdzenia
5. **^ v**, aby wybrać żądany rodzaj komunikatu

Jeśli oczekują odpowiednie komunikaty:

- „**Usterki palnika**”
- „**Usterki**”
- „**Ostrzeżenia**”
- „**Konserwacja**”
- „**Status**”
- „**Informacje**”

6. **OK** w celu potwierdzenia
Komunikaty wyświetlają się na liście.
7. **^ v**, aby wybrać żądany komunikat
8. **OK** w celu potwierdzenia
Wyświetlone zostają dodatkowe informacje dotyczące komunikatu.
9. **≡** przez ok. 3 s, aby wyjść z menu.

Tryb kontrolny kominiarza

Tryb kontrolny kominiarza może być włączany w celu pomiaru składu spalin wyłącznie przez kominiarza podczas corocznej kontroli.

W miarę możliwości należy w trakcie okresu grzewczego zlecić przeprowadzenie pomiaru składu spalin.

Włączanie trybu kontrolnego kominiarza

Wskazówka

W przypadku połączenia z pompą ciepła One Base, tryb testowy kominiarza musi być najpierw aktywowany na pompie ciepła, w zależności od konfiguracji systemu, aby zapewnić radiator dla trybu testowego.

Nacisnąć następujące przyciski:

1. Otworzyć ekran główny.
2. Przytrzymać wciśnięty  przez ok. 3 s.
3.  , aby wybrać „Tryb kontrolny”
4. **OK** w celu potwierdzenia

5. **OK** w celu potwierdzenia początku

6. Postępować zgodnie z instrukcjami na wyświetlaczu.
Jeśli tryb kontrolny jest możliwy, palnik zostaje włączony.
Na wyświetlaczu pojawiają się temperatura na zasilaniu kotła grzewczego i status palnika.

Wskazówka

W czasie trybu kontrolnego kominiarza zapewnić odpowiedni odbiór ciepła.

Wyłączanie trybu kontrolnego kominiarza

- Automatycznie po 30 minutach
lub
- Dotknąć .

Wyłączanie instalacji

Wyłączanie kotła grzewczego z kontrolą zabezpieczenia przed zamrożeniem („Wyłączanie instalacji”)

Nacisnąć następujące przyciski:

1. Otworzyć ekran główny.
2. Przytrzymać wciśnięty  przez ok. 3 s.
3.  , aby wybrać „**Włączanie/Wyłączanie**”
4. **OK** w celu potwierdzenia
5.  , aby wybrać „**Całą instalację**”
6. 2-krotnie **OK** w celu potwierdzenia
7.  , by wybrać „**Wyl**”
8. **OK** w celu potwierdzenia
9. **OK** w celu potwierdzenia komunikatu
10.  przez ok. 3 s, aby wyjść z menu.

Wskazówka

Jeśli menu „**Cała instalacja**” nie jest dostępne, należy ustawić kolejno „**Ogrzewanie**” i „**Ciepłą wodę użytkową**” na „**Wyl**”.

- Brak ogrzewania pomieszczeń
- Brak podgrzewu ciepłej wody użytkowej
- Ochrona przed zamrożeniem kotła grzewczego i pojemnościowego podgrzewacza cwu jest aktywna.

Aby zapobiec zakleszczeniu lub zablokowaniu się pomp obiegowych i zaworów (np. nieaktywna instalacja grzewcza latem), wszystkie podłączone do regulatora pompy i zawory po **90-godzinny** przestoju są automatycznie włączane na 10 sekund lub przełączane:

- pompy obiegów z mieszaczem
- zintegrowana z kotłem pompa obiegowa / pompa obiegu kotłowego
- pompa cyrkulacyjna cwu
- pompa ładująca cwu
- pompa obiegu solarnego
- zawory mieszające
- zawory przełączne

Wskazówka

W urządzeniach z 3/2-drożnym zaworem przełączającym zawór jest automatycznie przestawiany do pozycji środkowej i z powrotem do pozycji wyjściowej po 25 godzinach postoju.

Wyłączanie kotła grzewczego bez kontroli zabezpieczenia przed zamrożeniem

- Brak ogrzewania pomieszczeń
- Brak podgrzewu ciepłej wody użytkowej
- Ochrona przed zamrożeniem pompy ciepła i pojemnościowego podgrzewacza cwu **nie** jest aktywna.

1. Wyłączyć wyłącznik zasilania elektrycznego: patrz strona).
2. Zamknąć zawór odcinający dopływ gazu.



Uwaga

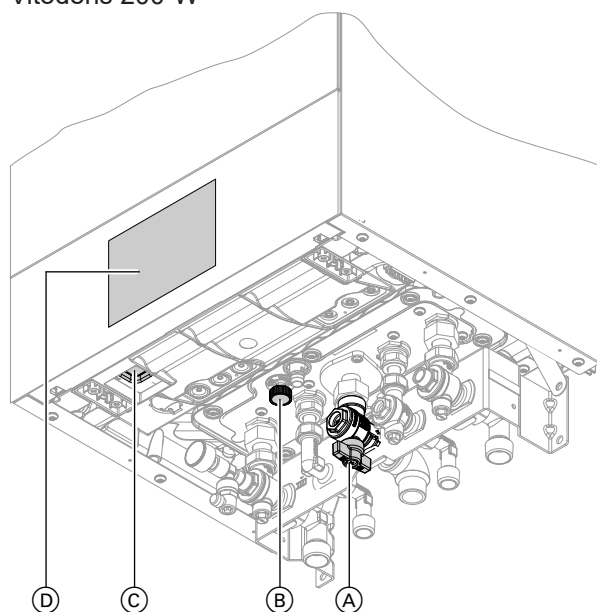
W przypadku spodziewanych temperatur zewnętrznych poniżej 3°C należy wykonać odpowiednie czynności w celu zabezpieczenia instalacji grzewczej przed zamrożeniem. W razie potrzeby skontaktować się z firmą instalatorską.

Wskazówka

- Pompy obiegowe i zawory przełączne nie są zasilane napięciem, dlatego mogą ulec zablokowaniu.
- Jeżeli instalacja grzewcza była przez dłuższy czas wyłączona z eksploatacji, konieczne może być ustawienie „**Godziny**” i „**Daty**”: patrz strona.

Włączanie instalacji

Vitodens 200-W



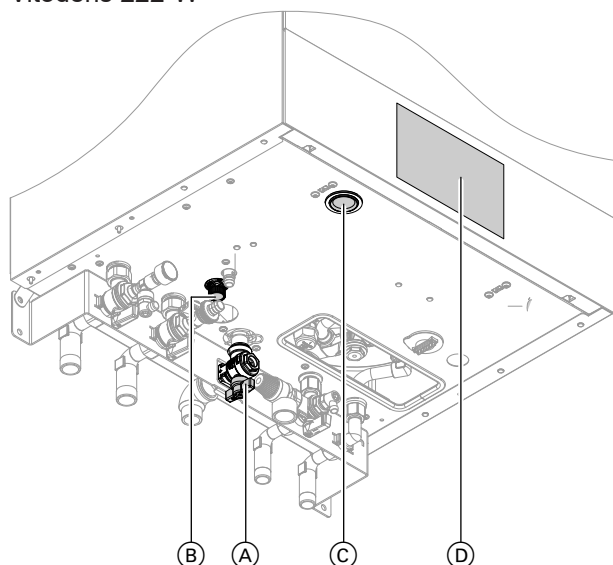
Rys. 2

Wskazówka

Regulator można umieścić na dole lub na górze.

- Ⓐ Zawór odcinający dopływ gazu
- Ⓑ Zawór spustowo-napełniający
- Ⓒ Wyłącznik zasilania elektrycznego
- Ⓓ Ciśnienie w instalacji grzewczej (wskazanie na wyświetlaczu)

Vitodens 222-W



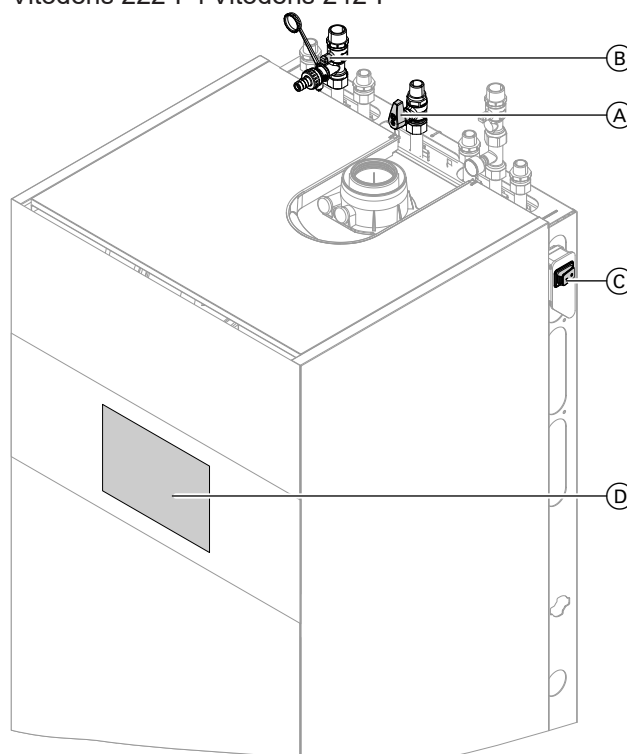
Rys. 3

Wskazówka

Regulator można umieścić na dole lub na górze.

- Ⓐ Zawór odcinający dopływ gazu
- Ⓑ Zawór spustowo-napełniający
- Ⓒ Wyłącznik zasilania elektrycznego
- Ⓓ Ciśnienie w instalacji grzewczej (wskazanie na wyświetlaczu)

Vitodens 222-F i Vitodens 242-F



Rys. 4 Przykład z przyłączami na górze

- Ⓐ Zawór odcinający dopływ gazu
- Ⓑ Zawór spustowo-napełniający
- Ⓒ Wyłącznik zasilania elektrycznego
- Ⓓ Ciśnienie w instalacji grzewczej (wskazanie na wyświetlaczu)

W firmie instalatorskiej należy zasięgnąć następujących informacji:

- Wysokość wymaganego ciśnienia w instalacji grzewczej
- Położenie otworów wentylacyjnych nawiewnych i wywiewnych w pomieszczeniu technicznym

1. Otworzyć zawór odcinający dopływ gazu Ⓐ.
2. Sprawdzić, czy zasilanie elektryczne kotła grzewczego jest włączone, np. za pomocą oddzielnego bezpiecznika lub wyłącznika głównego.

Wskazówka

Zasilanie elektryczne kotła grzewczego zostało włączone przez firmę instalatorską podczas pierwszego uruchomienia. W miarę możliwości nie należy odłączać zasilania elektrycznego, także w przypadku wyłączenia instalacji grzewczej.

3. Włączyć zasilanie Ⓒ.
 - Po krótkiej chwili na wyświetlaczu pojawia się ekran główny.
 - Sygnalizator optyczny Lightguide świeci w sposób ciągły.
 Instalacja grzewcza i zdalne sterowanie (jeżeli jest) są teraz gotowe do pracy.

Włączanie instalacji (ciąg dalszy)

4. Sprawdzić ciśnienie w instalacji grzewczej:
 -  , aby wybrać „Ciśnienie w instalacji”
 - Jeśli wyświetlone ciśnienie jest niższe niż 1,0 bar:
Uzupełnić poziom wody lub powiadomić firmę instalatorską.

Temperatura w pomieszczeniach jest za niska

Przyczyna	Sposób usunięcia
Kocioł grzewczy jest wyłączony.	- Włączyć wyłącznik zasilania elektrycznego: patrz strona 51. - Włączyć zasilanie elektryczne instalacji, np. za pomocą oddzielnego bezpiecznika lub wyłącznika głównego.
- Błędne ustawienia regulatora. - Zdalne sterowanie (jeżeli jest zainstalowane) lub regulator sterowany temperaturą pomieszczenia (jeżeli jest zainstalowany) jest nieprawidłowo ustawiony.  Instrukcja obsługi zdalnego sterowania lub regulatora sterowanego temperaturą pomieszczenia	Ogrzewanie pomieszczeń musi być aktywne. Sprawdzić i w razie potrzeby skorygować ustawienia: - Program roboczy: patrz strona 17. - Temperatura pomieszczenia / temperatura na zasilaniu: patrz strona 27. - Godzina: patrz strona 37. - Program czasowy ogrzewania pomieszczeń: patrz strona 22. - Tylko podczas eksploatacji pogodowej: Krzywa grzewcza: patrz strona 28. - Tylko podczas eksploatacji pogodowej lub stałej: „Program wakacyjny” jest włączony: patrz strona 31.
Pojemnościowy zasobnik / podgrzewacz cwu jest podgrzewany.	Odczekać, aż pojemnościowy zasobnik/podgrzewacz cwu nagrzej się. W razie potrzeby zmniejszyć pobór ciepłej wody użytkowej lub tymczasowo zmniejszyć wartość ustawionej wymaganej temperatury.
Brak paliwa.	Otworzyć zawór odcinający dopływ gazu. W razie potrzeby zasięgnąć informacji w zakładzie gazowniczym.
Komunikat „ Usterka palnika ” pojawia się na wyświetlaczu.	Odblokować palnik: patrz strona 47.  Niebezpieczeństwo Skutki nieusuniętych usterek mogą zagrażać życiu. Nie odblokowywać palnika kilkakrotnie w krótkich odstępach czasu. Jeżeli wystąpi usterka palnika, należy bezzwłocznie powiadomić firmę instalatorską. Firma instalatorska może przeanalizować przyczynę i usunąć uszkodzenie.
Komunikat „ Usterka ” pojawia się na wyświetlaczu.	Odczytać rodzaj usterki. Zanotować zgłoszenie usterki i potwierdzić je: patrz strona 46. W razie potrzeby zawiadomić firmę instalatorską.
„ Osuszanie jastrychu ” jest włączone.	Żadne działania nie są konieczne. Po upływie czasu na osuszanie jastrychu ustawiony program roboczy zostaje włączony.

Temperatura w pomieszczeniach jest za wysoka

Przyczyna	Sposób usunięcia
▪ Błędne ustawienia regulatora. ▪ Zdalne sterowanie (jeżeli jest zainstalowane) lub regulator sterowany temperaturą pomieszczenia (jeżeli jest zainstalowany) jest nieprawidłowo ustawiony.  Instrukcja obsługi zdalnego sterowania lub regulatora sterowanego temperaturą pomieszczenia	Sprawdzić i w razie potrzeby skorygować ustawienia: ▪ Program roboczy: patrz strona 17. ▪ Temperatura pomieszczenia / temperatura na zasilaniu: patrz strona 27. ▪ Godzina: patrz strona 37. ▪ Program czasowy ogrzewania pomieszczeń: patrz strona 22. ▪ Tylko podczas eksploatacji pogodowej: Krzywa grzewcza: patrz strona 28. ▪ Tylko podczas eksploatacji pogodowej lub stałej: Funkcja „Dzień (dni) w domu” jest włączona: patrz strona 29. ▪ Tylko podczas eksploatacji pogodowej lub stałej: „Dłuższy podgrzew pomieszczeń” jest włączony: patrz strona 28.
Komunikat „ Usterka ” pojawia się na wyświetlaczu.	Odczytać rodzaj usterki. Zanotować zgłoszenie usterki i potwierdzić je: patrz strona 46. W razie potrzeby zawiadomić firmę instalatorską.
„ Osuszanie jastrychu ” jest włączone	Żadne działania nie są konieczne. Po upływie czasu na osuszanie jastrychu ustawiony program roboczy zostaje włączony.

Brak ciepłej wody użytkowej

Przyczyna	Sposób usunięcia
Kocioł grzewczy jest wyłączony.	▪ Włączyć wyłącznik zasilania elektrycznego: patrz strona 51. ▪ Włączyć zasilanie elektryczne instalacji, np. za pomocą oddzielnego bezpiecznika lub wyłącznika głównego.
▪ Błędne ustawienia regulatora. ▪ Zdalne sterowanie (jeżeli jest zainstalowane) lub regulator sterowany temperaturą pomieszczenia (jeżeli jest zainstalowany) jest nieprawidłowo ustawiony.  Instrukcja obsługi zdalnego sterowania lub regulatora sterowanego temperaturą pomieszczenia	Podgrzew ciepłej wody użytkowej musi być włączony. Sprawdzić i w razie potrzeby skorygować ustawienia: ▪ Program roboczy: patrz strona 17. ▪ Temperatura ciepłej wody użytkowej: patrz strona 34. ▪ Godzina: patrz strona 37. ▪ Program czasowy podgrzewu ciepłej wody użytkowej: patrz strona 25. ▪ Tylko podczas eksploatacji pogodowej lub stałej: „Program wakacyjny” jest włączony dla wszystkich obiegów grzewczych: patrz strona 31.
Brak paliwa.	Otworzyć zawór odcinający dopływ gazu. W razie potrzeby zasięgnąć informacji w zakładzie gazowniczym.
Komunikat „ Usterka ” pojawia się na wyświetlaczu.	Odczytać rodzaj usterki. Zanotować zgłoszenie usterki i potwierdzić je: patrz strona 46. W razie potrzeby zawiadomić firmę instalatorską.
„ Osuszanie jastrychu ” jest włączone.	Żadne działania nie są konieczne. Po upływie czasu na osuszanie jastrychu ustawiony program roboczy zostaje włączony.
Zanieczyszczone „ sito filtra ” (tylko gazowe dwufunkcyjne kotły kondensacyjne).	Zlecić kontrolę/wymianę sita filtracyjnego przez firmę instalacyjną.

Temperatura ciepłej wody użytkowej za wysoka

Przyczyna	Sposób usunięcia
Błędne ustawienia regulatora.	Sprawdzić i w razie potrzeby skorygować ustawioną temperaturę ciepłej wody użytkowej: patrz strona 34.
Funkcja podwyższonej higieny jest włączona.	Odczekać do chwili zakończenia funkcji podwyższonej higieny.
Ustawiona temperatura ciepłej wody użytkowej przy solarnym podgrzewie cwu jest za wysoka.	Zlecić zmianę ustawienia firmie instalatorskiej.

Wyświetla się komunikat „Usterka palnika”

Przyczyna	Sposób usunięcia
Usterka palnika	Postępować zgodnie z opisem na stronie 46.

Pojawia się komunikat „Aktywne komunikaty”

Przyczyna	Sposób usunięcia
Nadszedł termin konserwacji ustawiony przez firmę instalatorską. lub Usterka w instalacji	Postępować zgodnie z opisem na stronie 46.

Wyświetla się „Przełączanie z zewnątrz”

Przyczyna	Sposób usunięcia
Ustawiony program roboczy został przełączony przez zewnętrzne urządzenie sterujące, np. Moduł rozszerzający EM-EA1 (moduł elektroniczny DIO) przełączony: patrz strona 18.	Żadne działania nie są konieczne. Jeżeli przełączanie z zewnątrz zostaje zdezaktywowane, ponownie włącza się ustawiony program roboczy.

Pojawia się „Tryb prezentacyjny”

Przyczyna	Sposób usunięcia
Tryb prezentacyjny jest aktywny. Brak ogrzewania, brak podgrzewu cwu.	Zawiadomić firmę instalatorską.

Czyszczenie

Urządzenia można czyścić, używając dostępnych w handlu środków czyszczących (z wyjątkiem środków do szorowania). Powierzchnię modułu obsługowego można wyczyścić szmatką z mikrofibry.

Przegląd techniczny i konserwacja

Przeglądy i konserwacja instalacji grzewczych regulowane są obowiązujące przepisy i normy. Regularna konserwacja gwarantuje bezusterkową, energooszczędną, bezpieczną i przyjazną dla środowiska eksploatację grzewczą. Co najmniej raz w roku instalacja grzewcza musi być poddana konserwacji przez autoryzowaną firmę instalatorską. W tym celu najlepiej jest zawrzeć umowę na inspekcję i konserwację z firmą specjalistyczną.

Wskazówka

Częstotliwość konserwacji można ustawić podczas uruchamiania. Na wyświetlaczu pojawi się powiadomienie o konieczności przeprowadzenia konserwacji. W przypadku podłączonych urządzeń otrzymają Państwo również powiadomienie o zbliżającej się konserwacji za pośrednictwem aplikacji ViCare. Jeśli zarejestrowali Państwo firmę instalatorską w aplikacji ViCare, otrzyma on również powiadomienie o zbliżającej się konserwacji.

Urządzenie

Wraz z rosnącym zabrudzeniem urządzenia wzrasta temperatura spalin, a tym samym straty energii. Zalecamy wyczyszczenie urządzenia raz w roku.

Pojemnościowy podgrzewacz / zasobnik cwu

Norma DIN EN 806-5 wymaga, aby najpóźniej 2 lata po uruchomieniu urządzenia, a następnie w razie potrzeby poddawać je konserwacji lub czyszczeniu. Czyszczenie wnętrza pojemnościowego zasobnika / podgrzewacza cwu, łącznie z przyłączami wody użytkowej, może wykonywać tylko autoryzowana firma instalatorska.

W przypadku, gdy na wlocie pojemnościowego zasobnika / podgrzewacza cwu znajduje się urządzenie do uzdatniania wody (np. śluza lub urządzenie wtryskowe), wkład musi zostać w odpowiednim czasie wymieniony. W tym przypadku należy przestrzegać wskazówek producenta.

Zawór bezpieczeństwa (pojemnościowy zasobnik / podgrzewacz ciepłej wody użytkowej)

Co pół roku użytkownik lub firma instalatorska mają obowiązek sprawdzać gotowość zaworu bezpieczeństwa do pracy, wykonując przedmuchiwanie (patrz instrukcja producenta zaworu). Istnieje ryzyko zanieczyszczenia gniazda zaworu. Podczas procesu nagrzewania woda nie może wyciekać z zaworu bezpieczeństwa. Spust jest otwarty do atmosfery.



Uwaga

Nadciśnienie może prowadzić do uszkodzeń. Nie zamykać zaworu bezpieczeństwa.

Filtr wody użytkowej (jeżeli jest zainstalowany)

Ze względów higieny postępować w następujący sposób:

- w filtrach nie nadających się do przepłukiwania powrotnego należy co 6 miesięcy wymieniać wkładkę filtra (kontrola wzrokowa co 2 miesiące).
- Filtry z przepłukiwaniem powrotnym należy przepłukiwać co 2 miesiące.

Uszkodzone przewody przyłączeniowe

Jeśli przewody przyłączeniowe urządzenia lub podłączonego wyposażenia dodatkowego są uszkodzone, należy je zastąpić odpowiednimi przewodami przyłączeniowymi producenta. Powiadomić w tym celu firmę instalatorską.

Przegląd menu

Wskazówka

W zależności od wyposażenia instalacji nie wszystkie wymienione wskazania i odczyty są możliwe.

Nacisnąć następujące przyciski:

1. Otworzyć ekran główny.
2.  , aby wybrać żądane informacje.

Status instalacji

Komunikaty (jeśli występują)

Przegląd systemu

Status palnika

Obieg grzewczy 1

Poziom temperatury:

- | |
|--|
| <ul style="list-style-type: none"> ▪ Normalny ▪ Zredukowany ▪ Tylko podczas eksploatacji pogodowej lub stałej: Komfortowa |
|--|

Program roboczy:

- | |
|---|
| <ul style="list-style-type: none"> ▪ Standby ▪ Osuszanie jastrychu lub Przełączanie z zewnątrz ▪ Eksploatacja w lecie ▪ Zabezpieczenie przed zamrożeniem ▪ Tylko podczas eksploatacji pogodowej lub stałej: Program wakacyjny, Dzień (dni) w domu lub Dłuższy podgrzew pomieszczeń |
|---|

Tylko podczas eksploatacji pogodowej lub stałej:**Inne obiegi grzewcze**

Poziom temperatury:

- | |
|---|
| <ul style="list-style-type: none"> ▪ Normalny ▪ Zredukowany ▪ Komfortowa |
|---|

Program roboczy:

- | |
|--|
| <ul style="list-style-type: none"> ▪ Standby ▪ Osuszanie jastrychu lub Przełączanie z zewnątrz ▪ Eksploatacja w lecie ▪ Zabezpieczenie przed zamrożeniem ▪ Program wakacyjny, Dzień (dni) w domu lub Dłuższy podgrzew pomieszczeń |
|--|

Ciepła woda użytkowa

Wł. lub Wył.

Jednorazowy podgrzew ciepłej wody użytkowej naprzemiennie z wartością rzeczywistą i wymaganą
--

Aktualna wartość wymagana temperatury

Przegląd menu (ciąg dalszy)**Obieg solarny**

	Status instalacji solarnej	
	Zysk solarny	
		Aktualny miesiąc
		Poprzedni miesiąc

WLAN

	Status połączenia	
	SSID	
	Siła sygnału	

Ciśnienie w instalacji

	Wartość rzeczywista	

Program roboczy**Menu rozszerzone****Przegląd menu głównego****Wskazówka**

W zależności od wyposażenia instalacji nie wszystkie wymienione wskazania i odczyty są możliwe.

2. Przytrzymać wciśnięty  przez ok. 3 s.

3.  , aby wybrać żądane menu.

Nacisnąć następujące przyciski:

1. Otworzyć ekran główny.

Tryb prezentacyjny aktywny

	Jeśli urządzenie zostało ustawione przez firmę instalatorską na "Prezentacja" np. podczas wystaw. Brak ogrzewania pomieszczeń, ciepłej wody użytkowej i zabezpieczenia przed zamrożeniem!	

Aktywne komunikaty (jeśli występują oczekujące komunikaty)

	Potwierdź (jeśli występują oczekujące usterki lub komunikaty o konserwacji)	
	Usterka palnika	
	Usterki	
	Ostrzeżenia	
	Konserwacja	
	Status	
	Informacje	
	Firma instalacyjna	

Przegląd menu głównego (ciąg dalszy)**Szybki wybór**

Tylko podczas eksploatacji pogodowej lub stałej:
Dłuższy podgrzew pomieszczeń

Obieg grzewczy 1 lub eksploatacja stała
Inne obiegi grzewcze

Tylko podczas eksploatacji pogodowej lub stałej:
Program wakacyjny

Obieg grzewczy 1
Inne obiegi grzewcze

Tylko podczas eksploatacji pogodowej lub stałej:
Dzień (dni) w domu

Obieg grzewczy 1
Inne obiegi grzewcze

Jednorazowy podgrzew ciepłej wody użytkowej

Poziomy temperatury

Obieg grzewczy 1

Normalny
Zredukowany
Tylko podczas eksploatacji pogodowej lub stałej:
Komfortowa

Tylko podczas eksploatacji pogodowej lub stałej:
Inne obiegi grzewcze

Normalny
Zredukowany
Komfortowa

Ciepła woda użytkowa

Wart. wymagana

Włączanie/wyłączanie

Ogrzewanie

Obieg grzewczy 1
Tylko podczas eksploatacji pogodowej lub stałej:
Inne obiegi grzewcze

Ciepła woda użytkowa

WŁ lub WYŁ

Cała instalacja

WŁ lub WYŁ

Przegląd menu głównego (ciąg dalszy)

WLAN			
	SSID		
	Siła sygnału		
	Status		
Programy czasowe			
	Ogrzewanie		
		Obieg grzewczy 1	
		Tylko podczas eksploatacji pogodowej lub stałej:	
		Inne obiegi grzewcze	
	Ciepła woda użytkowa		
		Ciepła woda użytkowa	
		Pompa cyrkulacyjna cwu	
		Program podwyższonej higieny cwu	
Bilans energetyczny			
Zużycie			
	Aktualny miesiąc		
		Zużycie gazu na ogrzewanie	
		Zużycie gazu na ciepłą wodę użytkową	
		Całkowite zużycie gazu	
		Zużycie energii elektrycznej	
	Poprzedni miesiąc		
		Zużycie gazu na ogrzewanie	
		Zużycie gazu na ciepłą wodę użytkową	
		Całkowite zużycie gazu	
		Zużycie energii elektrycznej	

Przegląd menu głównego (ciąg dalszy)

Informacja

Status urządzenia

Informacje ogólne

Ciśnienie w instalacji

Temperatura zewnętrzna

Temperatura zasilania

Wartość wymagana prędkości obrotowej pompy obiegu pierwotnego

Wartość rzeczywista prędkości obrotowej pompy obiegu pierwotnego

Temperatura spalin

Palnik

Starty palnika

Godziny pracy palnika

Wytwarzanie ciepła

Zbiorcze zgłaszanie usterek

Progr. jastrych

Zawór przełączny

Godzina

Data

Numer fabryczny kotła grzewczego

Nr fabryczny urządzenia

Palnik

Palnik

Godziny pracy palnika

Starty palnika

Modulacja palnika

Temperatura zasilania

Temperatura spalin

Czujnik przepływu objętościowego

Przegląd menu głównego (ciąg dalszy)

Informacja	
	Obieg grzewczy 1
	Program roboczy
	Status roboczy
	Temperatura pomieszczenia
	Wartość wymagana temperatury pomieszczenia
	Zredukowany
	Normalny
	Tylko podczas eksploatacji pogodowej lub stałej: Komfortowa
	Tylko podczas eksploatacji pogodowej: Nachylenie
	Tylko podczas eksploatacji pogodowej: Poziom
	Pompa obiegu grzewczego
	Temperatura zasilania
	Wartość wymagana temperatury wody na zasilaniu
	Tylko podczas eksploatacji pogodowej lub stałej: Program wakacyjny
	Tylko podczas eksploatacji pogodowej lub stałej: Dzień (dni) w domu
	Tylko podczas eksploatacji pogodowej lub stałej: Inne obiegi grzewcze
	Jak w przypadku Obiegu grzewczego 1
	CWU
	Temperatura ciepłej wody użytkowej
	Temperatura wymagana
	Pompa cyrkulacyjna cwu
	Pompa ładująca pojemnościowy zasobnik/podgrzewacz cwu
	Obieg solarny
	Temp. cieczy w kol.
	CWU z ob. solarn.
	Godziny pracy pompy obiegu solarnego
	Aktualny uzysk energii solarnej kWh
	Pompa obiegu solarnego Wł/Wył
	Ograniczenie dogrzewu w °C lub °F
	Stagn.obiegu solar. w h
	TS3: temperatura wody w zasobniku buforowym
	TS4: temperatura wody na powrocie obiegu grzewczego
	Prędkość obrotowa pompy obiegowej instalacji solarnej
	TS3: wstępny podgrzew ciepłej wody użytkowej
	TS4: dogrzew ciepłej wody użytkowej
	Pozycja 3-drogowego zaworu przełącznego instalacji solarnej

Przegląd menu głównego (ciąg dalszy)

Informacja		
		Komm. Moduł
		Komm. Moduł
		Dane fabryczne
		Adres MAC
		Aktywny
		Sieć
		Siła sygnału
		DHCP aktywowany
		Adres Ipv4
		Maska podsieci Ipv4
		Bramka standard.
		Pierwotny serwer DNS
		Wtórny serwer DNS
		Połączenie z Backend
		Połączenie z siecią
	Status urządzenia	
		Informacje ogólne
		Palnik
		Obieg grzewczy
		Ciepła woda użytkowa
		Obieg solarny
		WLAN
	Informacje systemowe	
		Aktywne komunikaty
		Historia komunikatów
	Firma instalacyjna	
	Licencja Open Source	

Przegląd menu głównego (ciąg dalszy)

Ustawienia:

Tylko podczas eksploatacji pogodowej:
krzywa grzewcza

Obieg grzewczy 1

Inne obiegi grzewcze

Data i godzina

Data

Godzina

Jasność wyświetlacza

Wyświetlacz

Lightguide

Ustawianie

Słaby sygnał radiowy

Jednostki

Temperatura/długość

Ciśnienie

Ustawienia fabryczne

Tryb kontrolny

Objaśnienia terminów

Wyłączenie instalacji grzewczej

Wytwarzanie ciepła jest wyłączone.

Wskazówka

Wyłączenie instalacji grzewczej może zostać aktywowane selektywnie dla jednego lub kilku obiegów grzewczych albo podgrzewu ciepłej wody użytkowej.

Jeśli wyłączone są wszystkie obiegi grzewcze i podgrzew ciepłej wody użytkowej: aktywne jest tylko zabezpieczenie przed zamrożeniem kotła grzewczego i pojemnościowy podgrzewacz cwu. Brak ogrzewania pomieszczeń, brak podgrzewu ciepłej wody użytkowej

Praca z obniżeniem temperatury (zredukowany tryb grzewczy)

Patrz „Zredukowany tryb grzewczy”.

Wersje instalacji

Wersja instalacji opisuje podzespoły instalacji.

Przykład:

- Kocioł grzewczy
- Pompa obiegu grzewczego
- Mieszacz

- Zawory
- Moduł elektroniczny
- Grzejniki

Objaśnienia terminów (ciąg dalszy)

Każda instalacja jest dostosowywana i indywidualnie projektowana przez firmę instalatorską odpowiednio do lokalnych warunków.

Program roboczy

Za pomocą programu roboczego można np.:

- Jak będą ogrzewane pomieszczenia.
- Czy podgrzewana będzie ciepła woda użytkowa.

Status roboczy

Patrz „Program czasowy”.

Sposób eksploatacji

Patrz również „Tryb grzewczy”.

Zestaw uzupełniający mieszacza

Podzespół (wyposażenie dodatkowe) do regulacji obiegu grzewczego z mieszaczem: patrz „Mieszacz”

Osuszanie jastrychu

W przypadku np. nowego budynku lub rozbudowy budynku istniejącego firma instalatorska może w celu osuszenia jastrychu włączyć tę funkcję. Wtedy jastrych osuszany jest według zadanego programu czasowego (profilu czasowo-temperaturowego), zgodnie z wymaganiami dla tego materiału.

Osuszanie jastrychu oddziałuje na wszystkie obiegi grzewcze:

- Wszystkie pomieszczenia ogrzewane są odpowiednio do ustawionego profilu czasowo-temperaturowego.
Dokonane przez użytkownika ustawienia ogrzewania pomieszczeń pozostaną nieaktywne na czas osuszania jastrychu (maks. 32 dni).
- Brak podgrzewu ciepłej wody użytkowej

Instalacja ogrzewania podłogowego

Instalacje ogrzewania podłogowego to bezwładne, niskotemperaturowe systemy grzewcze, które bardzo wolno reagują na krótkotrwałe zmiany temperatury.

Ogrzewanie utrzymujące zredukowaną temperaturę pomieszczeń w nocy nie skutkuje zatem znaczącą oszczędnością energii.

Tryb grzewczy

Sposoby eksploatacji

Aby ogrzewać pomieszczenia, kocioł grzewczy dostarcza energię cieplną ciepłą w ilości odpowiadającej temperaturze na zasilaniu. Sposób eksploatacji określa, czy temperatura na zasilaniu ma być ustalana poprzez wprowadzenie stałej wartości, czy też obliczana i dopasowywana automatycznie w zależności od kilku warunków brzegowych.

Podczas uruchamiania firma instalatorska może skonfigurować następujące sposoby eksploatacji:

- Eksploatacja pogodowa
- Eksploatacja stała
- Eksploatacja sterowana temperaturą pomieszczenia

Objaśnienia terminów (ciąg dalszy)

Tryb pracy komfortowej

W okresach, w których w ciągu dnia przebywa się w domu, pomieszczenia należy ogrzewać, utrzymując w zależności od sposobu eksploatacji komfortową temperaturę pomieszczenia lub komfortową temperaturę wody na zasilaniu. Okresy takie (cykle łączeniowe) z poziomem temperatury „**Komfortowa**” określone są w programie czasowym do ogrzewania.

Eksploatacja stała

Podczas eksploatacji stałej kocioł grzewczy dostarcza wodę grzewczą o stałej temperaturze na zasilaniu niezależnie od temperatury zewnętrznej. W przypadku takiego sposobu eksploatacji za pomocą regulatora można obsługiwać większą liczbę obiegów grzewczych.

Normalny tryb grzewczy

W okresach, w których w ciągu dnia przebywa się w domu, pomieszczenia należy ogrzewać, utrzymując w zależności od sposobu eksploatacji normalną temperaturę pomieszczenia lub normalną temperaturę wody na zasilaniu. Okresy takie (cykle łączeniowe) z poziomem temperatury „**Normalna**” określone są w programie czasowym do ogrzewania.

Tryb grzewczy sterowany temperaturą pomieszczenia

W trybie sterowanym temperaturą pomieszczeń pomieszczenie jest ogrzewane do momentu osiągnięcia ustawionej temperatury. W takim przypadku konieczny jest oddzielny czujnik temperatury w pomieszczeniu.

Regulacja mocy grzewczej odbywa się niezależnie od temperatury zewnętrznej.

W przypadku takiego sposobu eksploatacji za pomocą regulatora można obsługiwać jeden obieg grzewczy. Dla tego obiegu grzewczego można wprowadzić niektóre ustawienia na regulatorze sterowanym temperaturą pomieszczenia.

Zredukowany tryb grzewczy

W okresach nieobecności lub w nocy pomieszczenia należy ogrzewać, utrzymując w zależności od sposobu eksploatacji zredukowaną temperaturę pomieszczenia lub zredukowaną temperaturę wody na zasilaniu. Okresy takie (cykle łączeniowe) z poziomem temperatury „**Zredukowana**” określone są w programie czasowym do ogrzewania.

W przypadku instalacji ogrzewania podłogowego zredukowany tryb grzewczy pozwala na zaoszczędzenie energii tylko w ograniczonym stopniu (patrz „Instalacja ogrzewania podłogowego”).

Tryb grzewczy sterowany pogodowo

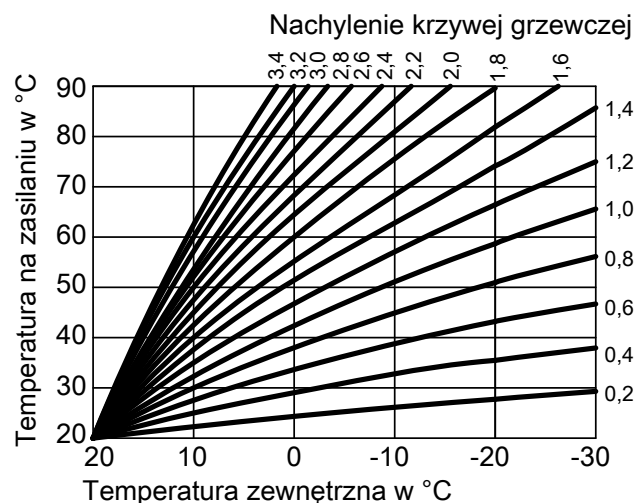
W przypadku eksploatacji pogodowej temperatura wody na zasilaniu jest regulowana w zależności od temperatury zewnętrznej. W przypadku niższej temperatury zewnętrznej udostępniane jest więcej ciepła niż w przypadku temperatury wyższej. Temperatura zewnętrzna rejestrowana jest przez czujnik umieszczony na zewnątrz budynku i przekazywana do regulatora.

W przypadku takiego sposobu eksploatacji za pomocą regulatora można obsługiwać większą liczbę obiegów grzewczych. Jeżeli pomieszczenia zostały wyposażone w urządzenia zdalnego sterowania, ustawień można dokonać również przy ich pomocy.

Krzywa grzewcza

Krzywe grzewcze obrazują związek między temperaturą zewnętrzną, wartością wymaganą temperatury pomieszczenia a temperaturą wody na zasilaniu. Im niższa temperatura zewnętrzna, tym wyższa temperatura na zasilaniu.

Aby dla każdej temperatury zewnętrznej zagwarantować wystarczająco dużo energii cieplnej przy minimalnym zużyciu energii, konieczne jest uwzględnienie właściwości budynku i instalacji. W tym celu firma instalatorska ustawia krzywą grzewczą.



Rys. 5

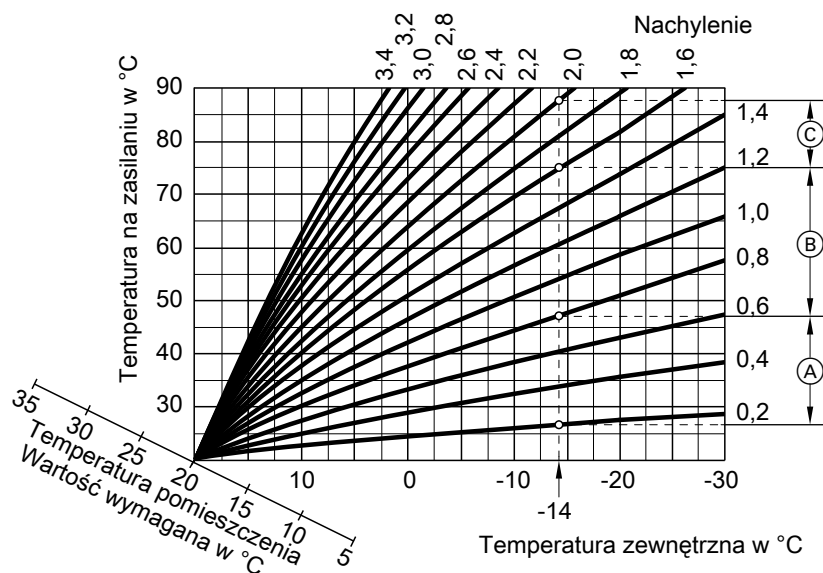
Ustawienie nachylenia i poziomu na przykładzie krzywej grzewczej

Ustawienia fabryczne:

- Nachylenie = 1,4
- Poziom = 0

Podane krzywe grzewcze obowiązują przy następujących ustawieniach:

- Poziom krzywej grzewczej = 0
- Normalna temperatura pomieszczenia (wartość wymagana) = 20°C

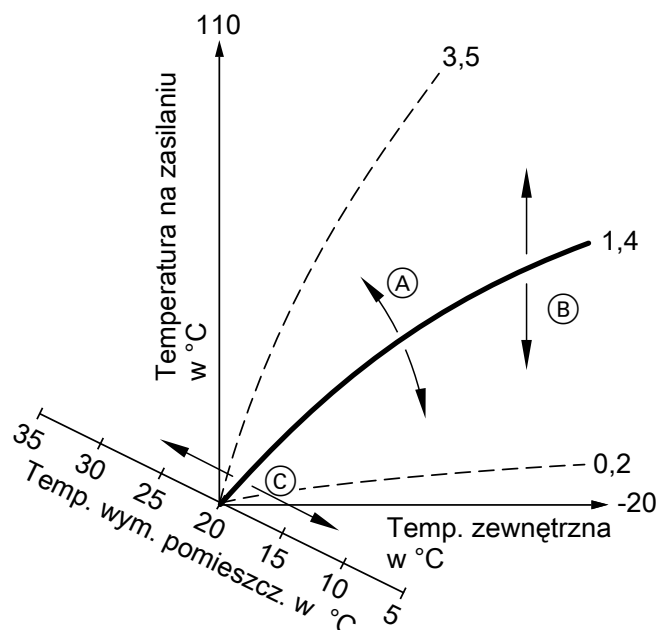


Rys. 6

Dla temperatury zewnętrznej **-14°C**:

- Ⓐ System ogrzewania podłogowego: nachylenie 0,2 do 0,8
- Ⓑ System ogrzewania o niskiej temperaturze: nachylenie 0,8 do 1,6
- Ⓒ Instalacja o temperaturze wody na zasilaniu powyżej 75°C, nachylenie od 1,6 do 2,0

Objaśnienia terminów (ciąg dalszy)



Wskazówka

Zbyt wysokie lub zbyt niskie ustawienie nachylenia lub poziomu nie powoduje uszkodzenia instalacji grzewczej.

Oba ustawienia oddziałują na wysokość temperatury wody na zasilaniu, która w efekcie może być ewentualnie zbyt niska lub niepotrzebnie wysoka.

Rys. 7

- Ⓐ Zmiana nachylenia:
Kąt nachylenia krzywych grzewczych zmienia się.
- Ⓑ Zmiana poziomu:
Krzywe grzewcze przesuwane są równolegle w kierunku pionowym.
- Ⓒ Zmiana normalnej temperatury pomieszczenia (wartość wymagana):
Krzywe grzewcze są przesuwane wzdłuż osi „wartości wymaganej temperatury pomieszczenia”.

Obieg grzewczy

Obieg grzewczy to zamknięty obieg pomiędzy kotłem grzewczym a grzejnikami, przez który przepływa woda grzewcza.

W ramach jednej instalacji grzewczej może działać kilka obiegów grzewczych. Np. jeden obieg grzewczy na pomieszczenia mieszkania głównego i jeden obieg grzewczy na pomieszczenia mieszkania dodatkowego.

Obiegi grzewcze oznaczone są fabrycznie jako „Obieg grzewczy 1”, „Obieg grzewczy 2” itd. Jeżeli nazwa obiegów grzewczych została zmieniona przez Państwa lub przez firmę instalatorską, np. na „Mieszkanie dodatkowe”, zamiast określenia „Obieg grzewczy ...” wyświetlana będzie wybrana nazwa.

Pompa obiegu grzewczego

Pompa obiegowa do przetłaczania wody grzewczej w obiegu grzewczym

Mieszacz

Podgrzana woda grzewcza z kotła grzewczego jest mieszana ze schłodzoną wodą grzewczą z obiegu grzewczego. Woda grzewcza zmieszana w ten sposób zgodnie z zapotrzebowaniem jest tłoczona do obiegu grzewczego za pomocą pompy obiegu grzewczego. Aby żądana temperatura wymagana w pomieszczeniu została osiągnięta, regulator dostosowuje za pośrednictwem mieszacza temperaturę na zasilaniu do różnych warunków.

Obniżanie temperatury na noc

Patrz „Zredukowany tryb grzewczy”

Eksploatacja z zasysaniem powietrza do spalania z pomieszczenia technicznego

Powietrze do spalania zasysane jest z pomieszczenia, w którym ustawione jest źródło ciepła.

Eksploatacja z zasysaniem powietrza do spalania z zewnątrz

Powietrze do spalania zasysane jest spoza budynku.

Temperatura pomieszczenia

- Normalna temperatura pomieszczenia lub komfortowa temperatura pomieszczenia:
W okresach, w których mieszkańcy przebywają w domu w ciągu dnia, ustawiana jest normalna temperatura pomieszczenia lub komfortowa temperatura pomieszczenia.
- Zredukowana temperatura pomieszczenia:
W okresach nieobecności w domu lub w nocy ustawiana jest zredukowana temperatura pomieszczenia, patrz „Tryb grzewczy”.

Temperatura wody na powrocie

Temperatura wody na powrocie to temperatura, z którą woda grzewcza wypływa z podzespołów instalacji, np. obiegu grzewczego.

Zawór bezpieczeństwa

Urządzenie zabezpieczające, które musi zostać zamontowane przez firmę instalatorską w przewodzie zimnej wody użytkowej. Zawór bezpieczeństwa otwiera się automatycznie, aby ciśnienie w pojemnościowym zasobniku / podgrzewaczu cwu nie wzrosło do zbyt wysokiej wartości.

Także obiegi grzewcze posiadają zawory bezpieczeństwa.

Pompa obiegu solarnego

W połączeniu z instalacjami solarnymi.

Objaśnienia terminów (ciąg dalszy)

Pompa obiegu solarnego przetłacza schłodzony czynnik grzewczy z wymiennika ciepła pojemnościowego podgrzewacza cwu do kolektorów solarnych.

Temperatura wymagana

Patrz „Temperatura wymagana”.

Eksplatacja w lecie

W cieplejszej porze roku można wyłączyć tryb grzewczy.

W tym celu należy ustawić programy robocze „**Ciepła woda użytkowa**” na „**WŁ**” i „**Obieg grzewczy**” na „**WYŁ**”.

Instalacja nadal pracuje w celu podgrzewu ciepłej wody użytkowej. Ogrzewanie pomieszczeń jest wyłączone.

Pompa ładująca pojemnościowy zasobnik cwu

Pompa obiegowa wymiennika ciepła od strony pojemnościowego zasobnika cwu.

Poziom temperatury

Można określić wartości wymagane dla trzech różnych poziomów temperatury:

- „Normalny”
- „Zredukowany”
- „Komfortowa”

Temperatura wymagana

Ustawiona temperatura, która powinna zostać osiągnięta, np. wymagana temperatura ciepłej wody użytkowej.

Filtr wody użytkowej

Urządzenie oczyszczające wodę użytkową z substancji stałych. Filtr wody użytkowej wbudowany jest do przewodu zimnej wody użytkowej prowadzącego do pojemnościowego zasobnika / podgrzewacza cwu.

Temperatura na zasilaniu

Temperatura wody na zasilaniu to temperatura, z którą woda grzewcza wpływa do podzespołów instalacji, np. obiegu grzewczego.

Eksplatacja pogodowa

Patrz „Tryb grzewczy”

Objaśnienia terminów (ciąg dalszy)

Program czasowy

W programach czasowych określa się sposób reakcji instalacji grzewczej o wybranych godzinach.

Na przykład w przypadku ogrzewania pomieszczenia statusy robocze różnią się poziomem temperatur. Moment zmiany statusu roboczego określany jest w programie czasowym.

Status roboczy

Status roboczy informuje o sposobie działania określonego podzespołu instalacji.

Pompa cyrkulacyjna cwu

Pompa cyrkulacyjna cwu pompuje ciepłą wodę użytkową przewodem cyrkulacyjnym pomiędzy pojemnościowym zasobnikiem / podgrzewaczem cwu a punktami poboru (np. zawór wody). Dzięki temu w punkcie poboru bardzo szybko dostępna jest ciepła woda użytkowa.

Wskazówki dotyczące usuwania odpadów

Utylizacja opakowania

Utylizacją opakowań produktów firmy Viessmann zajmuje się firma instalatorska.

Ostateczne wyłączenie z eksploatacji i utylizacja instalacji grzewczej

Produkty firmy Viessmann można poddać recyklingowi. Podzespołów i materiałów eksploatacyjnych pochodzących z instalacji grzewczej nie wolno wyrzucać do odpadów komunalnych. W sprawie przepisowej utylizacji starej instalacji należy skontaktować się z firmą instalatorską.

Wykaz haseł

.....	71	K	
A		Komfort (wskazówki).....	14
Aplikacja ViCare.....	15	Komunikat o konserwacji	
B		– Wskazanie.....	55
Brak ciepłej wody użytkowej.....	54	Konserwacja.....	56
C		Kontrola zabezpieczenia przed zamarznięciem.....	12
Cykle łączeniowe		Kontrola zabezpieczenia przed zamrożeniem.....	12, 50
– Funkcja komfortowego podgrzewu ciepłej wody użytkowej.....	25	Krzywa grzewcza	
– ogrzewania pomieszczeń.....	26	– Objąsnienie.....	67
Czyszczenie.....	56	L	
D		Licencje.....	12, 44
Data/godzina, ustawienia fabryczne.....	13	– Moduł obsługowy.....	44
E		Licencje Open Source	
Ekran główny		– Moduł obsługowy.....	44
– Otwieranie.....	15	Licencje typu Open Source.....	44
Eksploatacja pogodowa.....	71	Lightguide.....	15, 37
Eksploatacja w lecie.....	66, 71	– Znaczenie.....	15
Eksploatacja w zimie.....	66	M	
Eksploatacja z zasysaniem powietrza do spalania z pomieszczenia technicznego.....	70	Manometr.....	51
Eksploatacja z zasysaniem powietrza do spalania z zewnątrz.....	70	Menu główne.....	16
Elementy obsługowe.....	15	N	
F		Nachylenie.....	28
Filtr wody użytkowej.....	71	Nachylenie krzywej grzewczej.....	67
Funkcja komfortowego podgrzewu ciepłej wody użytkowej		Nadajnik radiowy Low-Power Wł/Wył.....	40
– Cykle łączeniowe.....	25	Normalna temperatura pomieszczenia (temperatura dzienna).....	12
– Program czasowy.....	25	Normalna temperatura wody na zasilaniu (temperatura dzienna).....	12
Funkcja oszczędzania energii		Normalny tryb grzewczy.....	12
– Program wakacyjny.....	31	O	
– Przy długiej nieobecności.....	31	Obieg grzewczy.....	69
G		Obieg grzewczy z mieszaczem.....	66
Godzina/data, ustawienia fabryczne.....	13	Objąsnienia terminów.....	65
H		Obniżanie temperatury na noc.....	70
Higiena ciepłej wody użytkowej.....	35	Odblokowanie palnika.....	47
I		Odczyt	
Informacja o wyrobie.....	11	– Informacje.....	43
Informacje.....	11	– Komunikat o konserwacji (komunikat serwisowy)...	46
Informacje prawne.....	44	– Stany robocze.....	43
– Moduł obsługowy.....	44	– Teksty pomocy.....	43
Instalacja ogrzewania podłogowego.....	66	– Temperatury.....	43
Instalacja solarna.....	70	– Zgłoszenie usterki.....	46
J		Odczyt informacji.....	43
Jednorazowy podgrzew ciepłej wody użytkowej		Odczyt komunikatu o konserwacji.....	46
– Włączanie.....	34	Odczyt stanów roboczych.....	43
		Odczyt tekstów pomocy.....	43
		Odczyt temperatury.....	43
		Odczyt temperatury rzeczywistej.....	43
		Odpowiedzialność cywilna.....	9
		ogrzewania pomieszczeń	
		– Cykle łączeniowe.....	26
		– Program czasowy.....	26
		Ogrzewania pomieszczeń	
		– Oszczędność energii.....	13

Ogrzewanie pomieszczeń.....	27	R	
– Program roboczy.....	17	Reset.....	41
– Ustawienia fabryczne.....	12	S	
– Ustawienie fabryczne.....	12	Sieć WLAN.....	41
Osuszanie jastrychu.....	18	Słownik.....	65
Oszczędzanie energii (porady).....	13	Sposób eksploatacji	
Otwieranie przeglądu systemu.....	19	– Wyjaśnienie.....	66
Otwieranie rozszerzonego menu.....	21	Sprawdzanie statusu instalacji.....	19
P		Standardowy tryb grzewczy.....	12
Pierwsze uruchomienie.....	12	Status roboczy.....	72
Podgrzew ciepłej wody użytkowej		– Objaśnienie.....	66
– Bez programu czasowego.....	34	Struktura menu.....	58, 59
– Komfort.....	14	Sygnalizacja statusu.....	15
– Oszczędzanie energii.....	13	Symbole.....	10
– Program roboczy.....	17, 34	Szybki podgląd.....	19
– Ustawienia fabryczne.....	13	T	
Podświetlenie wyświetlacza.....	37	Temperatura.....	27
Połączenie sieci.....	41	– Temperatura wymagana.....	71
Połączenie WLAN.....	41	Temperatura ciepłej wody użytkowej jest za niska.....	54
Pomiar składu spalin wykonywany przez kominiarza	49	Temperatura dzienna (normalna temperatura pomieszczenia).....	12, 27
Pomieszczenie techniczne.....	12	Temperatura dzienna (normalna temperatura wody na zasilaniu).....	12
Pompa		Temperatura na zasilaniu.....	71
– Cyrkulacja cwu.....	72	Temperatura nocna (zredukowana temperatura pomieszczenia).....	12
– Obieg grzewczy.....	69	Temperatura nocna (zredukowana temperatura wody na zasilaniu).....	12
– Obieg solarny.....	70	Temperatura otoczenia.....	12
– Pojemnościowy zasobnik cwu.....	71	Temperatura pomieszczenia.....	27
Pompa cyrkulacyjna cwu.....	72	– Oszczędność energii.....	13
Pompa ładująca pojemnościowy zasobnik cwu.....	71	Temperatura pomieszczeń	
Pompa obiegu grzewczego.....	69	– Dostosowanie przy dłuższej obecności.....	29
Poziom.....	28	Temperatura wody na powrocie.....	70
Poziom krzywej grzewczej.....	67	Temperatura wody za wysoka.....	55
Poziom temperatury.....	71	Temperatura wymagana.....	71
Poziomy obsługi.....	16	Temperatura zasilania.....	27
Praca z obniżeniem temperatury.....	65	Tryb kontrolny.....	49
Program czasowy.....	13, 72	Tryb kontrolny kominiarza.....	49
– Funkcja komfortowego podgrzewu ciepłej wody użytkowej.....	25	Tryb oczekiwania.....	15
– Komfort.....	14	U	
– ogrzewania pomieszczeń.....	26	Umowa konserwacyjna.....	56
– Oszczędność energii.....	13	Uruchomienie.....	12, 51
Program roboczy.....	18, 34	Ustawianie cykli łączeniowych.....	22
– Objaśnienia terminów.....	66	Ustawianie czasów ogrzewania.....	22
– Ogrzewanie, ciepła woda użytkowa.....	17	Ustawianie czasu letniego.....	39
– Tylko ciepła woda użytkowa.....	71	Ustawianie czasu zimowego.....	39
Program wakacyjny.....	31	Ustawianie daty.....	37
– Włączanie.....	32	Ustawianie godziny.....	37
– Wyłączanie.....	33	Ustawianie jasności.....	37
– Zmiana.....	32	Ustawianie jednostek.....	39
Programy czasowe.....	22	Ustawianie krzywej grzewczej.....	28
Przegląd ogólny.....	19	Ustawianie programu czasowego.....	22
Przegląd techniczny.....	56	Ustawianie temperatury ciepłej wody użytkowej.....	34
Przełączanie z zewnątrz.....	18	Ustawienia fabryczne.....	12
Przerwa w dostawie energii elektrycznej.....	13	Ustawienia wstępne.....	12
Przestawienie czasu letniego.....	13	Ustawienie podstawowe.....	41
Przestawienie czasu zimowego.....	13		
Przestawienie czasu zimowego/letniego.....	13		
Przyciski.....	16		
Przywracanie ustawień fabrycznych.....	41		

Wykaz haseł (ciąg dalszy)

Usuwanie cykli łączeniowych.....	25	Wyłączanie funkcji Dni w domu.....	31
Usuwanie usterek.....	53	Wyłączenie instalacji grzewczej.....	65, 66
Utrzymywanie urządzenia w dobrym stanie technicznym.....	56	Wyłączenie z eksploatacji.....	50
		Wyłącznik zasilania elektrycznego.....	51
W		Z	
Wakacje w domu.....	14	Zabezpieczenie przed zamrożeniem.....	13
Więcej ustawień.....	37	Zastosowanie.....	11
WLAN.....	41	Zawór bezpieczeństwa.....	70
Włączanie.....	51	Zestaw uzupełniający.....	66
Włączanie/wyłączanie ogrzewania pomieszczeń.....	27	Zgłoszenie ukończenia robót.....	12
Włączanie dostępu do internetu.....	40	Zgłoszenie usterki	
Włączanie funkcji Dni w domu.....	30	– Odczyty.....	46
Włączanie instalacji.....	51	– Potwierdzanie.....	46
– Kontrola zabezpieczenia przed zamrożeniem.....	50	Zimno w pomieszczeniach.....	53
– Wyłączenie instalacji.....	50	Zmiana cykli łączeniowych.....	24
Włączanie kotła grzewczego.....	51	Zmiana poziomu temperatury.....	27
Włączanie połączenia radiowego do zdalnej obsługi.....	40	Zmiana programu wakacyjnego.....	30
Włączanie programu wakacyjnego.....	31	Zmiana przebiegu grzania kotła grzewczego.....	28
Wskazanie usterki.....	55	Zredukowana temperatura pomieszczenia (temperatura nocna).....	12
Wskazówki dotyczące czyszczenia.....	56	Zredukowana temperatura wody na zasilaniu (temperatura nocna).....	12
Wskaźnik ciśnienia.....	51	Zredukowany tryb grzewczy.....	12
Wybór języka.....	39	Zwiększona temperatura ciepłej wody użytkowej.....	35
Wygaszacz ekranu.....	15		
Wyłączanie			
– Instalacja grzewcza bez kontroli zabezpieczenia przed zamrożeniem.....	50		
– Instalacja grzewcza z zabezpieczeniem przed zamrożeniem.....	50		

Certyfikacja

RoHS
compliant
2011 / 65 / EU

Osoba kontaktowa

W przypadku pytań lub konieczności wykonania prac konserwacyjnych i naprawczych przy instalacji grzewczej prosimy zwrócić się do firmy instalatorskiej.



Viessmann Sp. z o.o.
A Carrier Company
ul. Gen. Ziętka 126
41 - 400 Mysłowice
tel.: (801) 0801 24
fax: (32) 22 20 330
mail: serwis@viessmann.pl
www.viessmann.pl

6219649 Zmiany techniczne zastrzeżone!